Ἀρχισυντάκτης καὶ Ἰδιοκτητής
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΞΕΝΟΣ

Διευθυντής
ΣΠΥΡΙΔ. ΣΟΥΓΚΡΑΣ

ΑΡΙΘ 196 — ΤΟΜ. Ε΄. ΑΘΗΝΑΙ, Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου 1892 ΤΙΜΑΤΑΙ ΛΕΠΤΑ 10

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Οἱ ἐγγραφόμενοι δι' ἕν ἔτος νέοι συνδρομηταὶ ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1892, λαμβάνουσι δωρεὰν τοὺς πέντε ἤδη ἐκδοθέντας τόμους τοῦ περιπετειώδους καὶ ἐγκυκλοπαιδικοῦ μυθιστορήματος τοῦκ. Στεφ. Ξένου, τὰ «Νόθα Τέκνα», ὅσοι δὲ ἐξακολουθήσωσι τὴν συνδρομήν των καὶ διὰ τὸ ἐπιὸν ἔτος 1893 θὰ λάβωσι δωρεὰν πλῆρες τὸ μυθιστόρημα ἐξ ἑτέρων 4 τόμων ἐκδοθησομένων ἐντὸς τοῦ ἔτους.

Ἡ συνδρομὴ προπληρωτέα, ἄνευ δὲ τῆς πληρωμῆς δὲν παραδίδονται ἢ ἀποστέλλονται οἱ τόμοι.

Ὁ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΣ ΑΣΤΗΡ δὲν δημοσιεύεται τὴν Δευτέραν. Ἡ Κυριακὴ ἀφίεται πρὸς ἀνάπαυσιν τῶν τε ἐργατῶν καὶ συνεργατῶν. Μόνον σπουδαιότατα συμβάντα δύνανται νὰ διαρρήξωσι τὸν ἄλλως τε ἀπαραβίαστον τοῦτον κανόνα.

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ

Ἐνταῦθα καὶ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐτησία δρ. 30 ἑξαμ. δρ. 15
Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ . . . . . δρ. χρ. 45 δρ. χρ. 26

Αἱ πληρωμαὶ τῶν συνδρομῶν τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» γίνονται εἰς τὰ γραφεῖά μας κείμενα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ προαστείου ἀρ. 8 ἀπέναντι τοῦ νεοκτίστου θεάτρου τοῦ κ. Μπαλάνου· ἐκεῖ ὅστις θέλει εὑρίσκει καὶ τὰ προηγούμενα φύλλα τῆς ἐφημερίδος ἡμῶν.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ Κ.Κ. ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΣ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Αἱ ἀποδείξεις πληρωμῆς τῶν συνδρομῶν θὰ φέρωσι μόνον τὴν ὑπογραφὴν τοῦ ἰδιοκτήτου κ. Στεφάνου Ξένου, πᾶσα δὲ τοιαύτη, μὴ φέρουσα τὴν ὑπογραφήν του εἶνε ἄκυρος.

ΤΙΜαΙ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΕΩΝ

Πάσης διατριβῆς μὴ ἀπαδούσης πρὸς τὸ προγεγραμμένον πνεῦμα τοῦ Βρεττανικοῦ ἀστέρος ἐν μὲν τῇ πρώτῃ σελίδι ὁ στίχος ἅπαξ μὲν καταχωριζόμενος τιμᾶται 80 λεπτ. δὶς 60, 6κις 50, ἐν δὲ τῇ 4ῃ καὶ 8ῃ σελίδι ἅπαξ 60, δὶς 40, πολλάκις 30, τῶν δὲ ἀγγελιῶν καὶ εἰδοποιήσεων ὁ στίχος ἅπαξ λεπ. 20, δὶς 15, πολλάκις 10.

ΕΘΝΙΚΗ ΧΡΕΩΚΟΠΙΑ

ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΙΣ, ΑΛΛΗΛΟΦΑΓΙΑ, ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΗΣ ΔΥΝΑΣΤΕΙΑΣ

Ἢ Ο ΤΡΟΠΟΣ ΝΑ ΠΡΟΛΗΦΘΩΣΙΝ ΠΑΝΤΑ ΤΑΥΤΑ ΣΩΘΩΜΕΝ ΚΑΙ ΕΥΔΑΙΜΟΝΗΣΩΜΕΝ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΟΥ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΕΙΟΥ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Δ΄.

Διαλυομένης τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης οἰκειοθελῶς ἢ ἀναγκαστικῶς, τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Θησαυροφυλακείου τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Βιομηχανίας διὰ νόμου τῆς Βουλῆς συγχρόνως ἀνεκλήτου θέτει κατὰ μέρος ἐκ τῶν 400,000,000 δραχμῶν τὰς 250,000,000 ὡς κεφάλαιον ἀπαιτητὸν δι' ὅλας τὰς ἀνάγκας τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, δι' ὅλας τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς, καὶ καὶ ἐναλλαγὴν τῶν εἰς κυκλοφορίαν γραμματίων της διὰ τῶν τοῦ θησαυροφυλακείου καὶ πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν παρακαταθηκῶν, ὑποθηκῶν κτημάτων, συναλλαγμάτων καὶ οἱασδήποτε ἄλλης ἀνεξετάστου ἢ γνωστῆς ὑποχρεώσεως αὐτῆς, ὅπως διὰ τῆς διαλύσεως τῆς Τραπέζης οὐδεὶς ζημιωθῇ. Τοιουτοτρόπως λοιπὸν τὸ κοινόν, οἱ ξένοι καὶ ἅπαντες οἱ ἔχοντες λαμβάνειν οὔτε ὀβολὸν τῆς περιουσίας των θὰ διακινδυνεύσωσιν διὰ τῆς οἰκειοθελοῦς διαλύσεως. Τοὐναντίον δὲ ἡ θέσις των στερεοῦται διότι ἀποσπώμενοι ἀφ' ἑνὸς ἐμπορικοῦ καταστήματος συνταυτίζουσν καθ' ὅλα τὴν τύχην των καὶ εὐλόγως μετ' ἐκείνης τοῦ Κράτους, τὸ ὁποῖον ἐξερχόμενον διὰ τοῦ νέου παραγωγικοῦ οἰκονομολογικοῦ συστήματος ἡμῶν ἐκ τῆς ἐπισφαλοῦς καὶ ἑτοιμοχρεωκόπου θέσεώς του καὶ εἰσερχόμενον εἰς νέον ἀσφαλῆ βίον σώζει καὶ ρυμουλκεῖ τοὺς δικαιούχους τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης εἰς τὴν βελτίωσιν καὶ ἐξασφάλισιν τῆς θέσεώς των.

Τὸ παθητικὸν τῆς Τραπέζης ἔχει σχεδὸν οὕτω.

Κεφάλαιον μετοχικὸν συγκείμενον ἐξ 20,000 μετοχῶν πρὸς 1000 δραχμὰς κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς ἱδρύσεως	20,000,000
Καταθέσεις ἐπὶ τόκῳ 3—4 ο/ο	97,000,000
Ἀτόκως	10,000,000
Ὑπηρεσία λαχειοφόρου δανείου	2,316,260
	129,318,260
Γραμμάτια εἰς κυκλοφορίαν διὰ λ)σμὸν τῆς κυβερνήσεως	68,500,000
Γραμμάτια διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπέζης	44,000,000
	244,818,260

Ἐν ἄλλοις λόγοις εἰς στρογγυλὸν ἀριθμὸν 250,000,000.

Ἐὰν δὲ ὑπολογίσωμεν τὰς μετοχὰς τῆς Τραπέζης εἰς τὴν ἀνωτάτην ἀξίαν των 4000 δραχμῶν ἑκάστην, ὡς ὀφείλομεν νὰ τὰς ὑπολογίσωμεν καὶ παραδεχθῶμεν διὰ μίαν οἰκειοθελῆ διάλυσιν, τότε ἔχομεν προσθήκην ἑτέρων 60,000,000 δραχμ. σὺν ταῖς 250,000,000 δραχμ., ὥστε ἔχομεν ἐν ὅλοις παθητικὸν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης 310,000,000 δραχμ., ἀλλ' ἐπειδὴ τὸ ἐνεργητικὸν αὐτῆς, κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῆς ἰδίας, ἀνέρχεται εἰς πλέον τῶν 250,000,000 ταῦτα, τὰ ὁποῖα τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Θησαυροφυλακείου καὶ τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Βιομηχανίας θὰ διαθέσῃ δι' ἁπάσας τὰς ἀπαιτήσεις τῆς οἰκειοθελοῦς διαλύσεως τῆς Τραπέζης, ὑπερβαίνουσι κατὰ πολὺ οἵαν δήποτε ἀπαίτησιν τῶν δικαιούχων τῆς Τραπέζης, ὅπως μὴ ἐπέλθῃ ἡ ἐλαχίστη ζημία πρὸς οὐδένα ἐνδιαφερόμενον ἐν αὐτῇ. Ἐπειδὴ δὲ κατὰ τὴν ἡμετέραν ἰδέαν ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα ἀποβαίνει σήμερον, οὐ μόνον ὁ κύριος ὁραγμὸς πρὸς εἰσαγωγὴν ἐν τῷ Κράτει νέου πρακτικωτέρου καὶ παραγωγικωτέρου οἰκονομολογικοῦ συστήματος, τοῦ νῦν ἐπικρατοῦντος, ἀλλ' εἶνε καὶ ὁ ἀντιπρόσωπος τοιούτων καὶ τοσούτων ποικίλων καὶ κολοσσαίων κυβερνητικῶν, δημοσίων, κομματικῶν καὶ ἀτομικῶν συμφερόντων, ἐθεωρήσαμεν ὡς πρώτιστον ἔργον τοῦ νέου ὑπουργείου τοῦ Θησαυροφυλακίου νὰ ἐξασφαλίσῃ μέχρις ὀβολοῦ ἅπαντα τὰ συμφέροντα τῆς Τραπέζης, οἷαι δήποτε ὑπῆρξαν αἱ παρελ-

θοῦσαι ἁμαρτίαι αὐτῆς, ὅπως ἡ κυβέρνησις προσλάβῃ ὡς ἀρωγοὺς τοὺς συνδεδεμένους διὰ ποικίλων συμφερόντων μετ᾽ αὐτῆς. Ἐννοητέον, ὅτι ἐν περιπτώσει ἀναγκαστικῆς διαλύσεως τῆς Τραπέζης οἱ μέτοχοι καὶ δικαιοῦχοι θὰ παίξουν tout pour tout.

Ἐπειδὴ εἷς τῶν κυριωτέρων παραγωγικῶν πόρων τοῦ Κράτους ἔσεται ἡ μεταλλουργία, εὐθὺς ἅμα τῇ ἐγκαινιάσει τοῦ ὑπουργείου τοῦ Θησαυροφυλακείου καὶ τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τὸ ὑπουργεῖον τοῦτο ἱδρύει Νομισματοκοπεῖον, περιέχον προνομιοῦχον τμῆμα οὐ μόνον τῶν τραπεζικῶν γραμματίων τοῦ ὑπουργείου, ἀλλὰ καὶ τοῦ εἰδικοῦ χάρτου των. Διὰ τὴν ἵδρυσιν τοιούτου ἀπολύτως ἀναγκαίου Νομισματοκοπείου θὰ καλέσωμεν ἕνα τῶν ὀκτὼ ξένων συμβούλων τοῦ ὑπουργείου, εἰδικὸν ἄνδρα τοῦ κλάδου τούτου, ἐπίσης δ᾽ εἰδικὸν διευθυντὴν τοῦ Νομισματοκοπείου, καθὼς καὶ τὸ ἀνώτατον προσωπικὸν τοῦ Νομισματοκοπείου. Διὰ τὴν ἵδρυσιν δὲ τοιούτου ἐργοστασίου, ὅπερ πρέπει νὰ εἶνε ἐπαρκὲς διὰ τὰς ἀνάγκας οὐ μόνον τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ὅλης τῆς Ἀνατολῆς, ἀπαιτοῦνται ἑκατὸν χιλιάδες λιρῶν στερλινῶν δηλ. τρία ἑκατομμύρια δραχμῶν, θέλει δὲ συγχρόνως ἀπαγορευθῇ ἡ ἐξαγωγὴ τοῦ ἀκατεργάστου ἀργύρου καὶ θέλει τεθῶσι φόροι ἐξαγωγῆς βαρεῖς ἐπὶ τοῦ χαλκοῦ καὶ σιδήρου, ὅπως παύσῃ πᾶσα ἐξαγωγὴ αὐτῶν διὰ λόγους, οὓς οἱ ἀναγνῶσται ἡμῶν οὐ μόνον ῥᾳδίως θὰ κατονοήσωσι, ἀλλὰ καὶ θὰ ἐκτιμήσωσιν ἀρκούντως, ὅταν διαπραγματευθῶμεν τὰ τῆς παραγωγικῆς μεταλλουργίας καὶ ὀφθαλμαφανῶς βεβαιωθῶσιν, ὅτι ἡ τοιαύτη ἀπαγόρευσις τῆς ἐξαγωγῆς ὅλων τῶν μετάλλων τοῦ Κράτους ἐν γένει ἔσεται ἐν ἀναλογίᾳ δύο πρὸς ὄφελος τοῦ Κράτους, καὶ τέσσαρα πρὸς ὄφελος τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν μεταλλείων,

Τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Θησαυροφυλακείου συγχρόνως θὰ προβῇ εἰς τὴν ἔναρξιν τῶν παραγωγικῶν ἔργων ἅτινα, κατὰ τὰ πέντε πρῶτα ἔτη περιορίζονται εἰς μόνον τὰ ἀκόλουθα πέντε.

1) Τὸ μονοπώλιον τῆς Κορινθιακῆς σταφίδος ἐν Ἀγγλίᾳ.

2) Τὴν οἰνοποιίαν καὶ οἰνοπνευματοποιίαν ἐν Ἑλλάδι κατὰ τὴν γεῦσιν, χρῆσιν, εὔωνον καὶ ἀνάλωσιν τῶν διαφόρων λαῶν τῆς Εὐρώπης καὶ ὄχι τῶν ἡμετέρων.

3) Τὴν σιδηροβιομηχανίαν.

4) Τὴν ζακχαροποιίαν ἐκ διαφόρων οὐσιῶν.

5) Τὴν βαμβακομηχανίαν.

Ταῦτα πάντα ὀφείλομεν ν᾽ ἀποδείξωμεν χωριστὰ κατὰ πόσον εἶνε κατορθωτά, ἄνευ κινδύνων κερδοσκοπίας, προσοδοφόρα καὶ συντείνοντα εἰς τὴν αὔξησιν τῶν ἐσόδων τοῦ Κράτους καὶ τὴν ἀνύψωσιν τῆς Ἐθνικῆς πίστεως ἡμῶν.

Ἀλλ᾽ ὅπως ἐκ τῶν προτέρων ἀπαντήσωμεν εἰς τὰς ἐνστάσεις, ἃς ἠκούσαμεν καὶ ἄλλοτε, ἡ Κυβέρνησις θὰ γείνῃ ἔμπορος; ἡ Κυβέρνησις θὰ γείνῃ σιδηρουργός; καὶ τὰ ὅμοια, λέγομεν, ὅτι ἀπατῶνται οἱ τοιαῦτα φρονοῦντες.

Ἡ κυβέρνησις καὶ ὁ κόσμος ὅλος ἀφοῦ πέραν τοῦ ἡμίσεως αἰῶνος ἐθεάσαντο τὸ οἰκτρὸν θέαμα παντοίων ἐπιχειρήσεων ἐν Ἑλλάδι, ἃς ἰδιῶται μετὰ μικρῶν κεφαλαίων, ἢ ἑταιρίαι ἄνευ κεφαλαίων, ἢ καὶ κεφαλαίων ἀλλὰ ληστρικαί, ἢ ἀμαθεῖς περὶ τὰ τοιαῦτα ἐπεχείρησαν, ἐθεάσαντο λέγομεν κατὰ πόσον ἡ παραγωγικωτάτη αὕτη χώρα ἔγεινε στάσιμος, ἢ μᾶλλον ὀπισθοδρομική, ἀντιδιαμέτρως ἄλλων νεωτέρων ἐθνῶν ὕστερον ἡμῶν ἰδόντων ἐλεύθερον βίον καὶ φρονοῦμεν ὅτι μία κυβέρνησις καὶ εἷς λαὸς εὑρισκόμενος εἰς τὰ χείλη τῆς χρεωκοπίας, διότι αὕτη ἀναντιρρήτως εἶνε μόνον ἓν ζήτημα χρόνου, διότι διὰ τῶν δανείων καὶ τῆς πολλαπλασιάσεως τῶν φόρων οὐδὲν ἕτερον ἀποτέλεσμα ἔχει τις νὰ περιμένῃ ἐκτὸς τῆς πείνης, βαθυτάτης πενίας, εἱμὴ-ταραχὰς καὶ βαθυτέρου πηλοῦ χρεωκοπίαν, ὀφείλει νὰ κάμῃ τοὐλάχιστον ὅ,τι ἔκαμεν ἡ Καλιφορνία, ἡ Αὐστραλία, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Κουΐνσλανδ καὶ ἅπασαι αἱ ἐπίλοιποι νέαι χῶραι, αἵτινες ἀπέδειξαν κατὰ τὰς τελευταίας διεθνεῖς ἐκθέσεις, ὅτι οὐ μόνον ἀφίχθησαν εἰς τὴν ἀκμὴν τοῦ πολιτισμοῦ τῆς Εὐρώπης διὰ τῶν τοιούτων ἔργων, ἀλλ᾽ ὅτι καὶ τινες τούτων, ὡς ἐκείνων τοῦ Σὰν-Φραγκίσκου καὶ τῆς Μέλβουρν ὑπερέβησαν τὴν Εὐρώπην εἰς διαφόρους κλάδους τῆς βιομηχανίας καὶ τῶν ἐπιστημῶν.

Τί ἕτερον λοιπὸν οἱ λαοὶ οὗτοι ἔκαμαν, ἢ ὅ,τι ὑποδεικνύομεν, ὅτι ὀφείλομεν νὰ κάμωμεν καὶ ἡμεῖς διὰ τῆς κυβερνήσεως, ἀφοῦ τὰ ἄτομα νῦν ἔτι δυσκολώτερον δύνανται νὰ κατορθώσωσι;

Οἱ ἰδιῶται, ἀπεδείχθη νῦν ἡλίου φαεινότερον, ὅτι οὔτε τὰ κεφάλαια ἔχουν, οὔτε τὰς γνώσεις οὔτε τὴν πεῖραν, οὔτε κἂν τὴν ἁπλῆν διάγνωσιν, ἀλλ᾽ ἔχουσι τὴν φυσικὴν εὐφυΐαν καὶ καλαισθησίαν, ἓν ἀτρόμητον ἐπιχειρηματικὸν καὶ ἀρκετὴν ἰδιοφυΐαν, ἕνεκα τῶν ὁποίων μετὰ δεκαετίαν θὰ εὕρωσι στάδιον μεγάλου πλούτου ἀνοικτὸν δι᾽ αὐτούς, ὅταν ἴδωσι τὸν συσσωρευθησόμενον πλοῦτον ἐντὸς τοῦ κράτους, ὅταν ἡ Ἑλλὰς διὰ τοῦ τρόπου, τὸν ὁποῖον ὑποδεικνύομεν, θὰ λάβῃ τὴν πρέπουσαν αὐτῇ θέσιν ἐν Εὐώπῃ, ἥτις εἶνε νὰ γείνῃ κέντρον τοῦ ἐμπορίου, τὸ Βέλγιον τῆς Ἀνατολῆς.

Μετὰ δεκαετίαν ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις δύναται νὰ προτιμήσῃ καὶ ἐὰν ἕτεραι σπουδαιότεραι ἀσχολίαι τοῦ Κράτους ἀπαιτῶσι τοῦτο, νὰ μεταστρέψῃ ὅλας αὐτὰς τὰς παραγωγικὰς ἐπιχειρήσεις, τὰς τότε ἐν πλήρει ἀναπτύξει καὶ ἀκμῇ εἰς μετοχικὰς ἑλληνικὰς ἑταιρίας, διατηροῦσα ἢ μὴ διατηροῦσα, ὅπως ἐγκρίνει, μερίδιον ἐν αὐταῖς.

Ἀλλ᾽ ὅπως ὁ τόπος σήμερον εὑρίσκεται διὰ νὰ γείνῃ παραγωγὸς εἰς τὸ Κράτος καὶ ἀντιμετωπίσῃ τὴν χρεωκοπίαν οὐδεμία τράπεζα οὐδεὶς ἰδιώτης, ἀλλὰ μόνη ἡ Κυβέρνησις δύναται διὰ τῶν ἄνωθι ὑποδεικνυομένων μέσων νὰ τὸ κατορθώσῃ.

Λαὸς στερούμενος πάντων τῶν ἄνωθι βιομηχανιῶν, στερούμενος πολυτίμου μεταλλικοῦ νομίσματος, ἐλαφρᾶς συναλλαγῆς, μαστιζόμενος δὲ κατὰ τὰς τέσσαρας διαστάσεις του ἐκ τῆς τοκογλυφίας, τοῦ φρενητικοῦ καὶ φανατικοῦ κομματισμοῦ καὶ τῆς βαρυτέρας τοῦ κόσμου συναλλαγῆς καὶ φορολογίας, τὸ κυριώτερον δὲ στερούμενος ξένων ἀπαιτουμένων μεγάλων κεφαλαίων, πῶς δύναται ἄλλως καὶ δι᾽ ἄλλου τρόπου νὰ λυτρωθῇ ἐκ τῶν πανοράτων πασιγνώστων καὶ πασιλαλήτων προσεγγιζουσῶν οἰκονομικῶν καταστροφῶν;

Θὰ ἐρωτήσητε ποῖον θαῦμα ἔκαμαν οἱ νέοι λαοί, τοὺς ὁποίους ἐμνημονεύσαμεν, ποῖον θαῦμα, ὅπως διατρανώσουν τοιαύτην ἀνάπτυξιν ἐντὸς τῶν τελευταίων τριάκοντα ἐτῶν; Τίποτε περισσότερον, τίποτε ὀλιγώτερον τοῦ ὅ,τι προτείνομεν νὰ κάμωμεν.

Δι᾽ εἰδικῶν ἀνδρῶν καὶ διὰ μεγάλων κεφαλαίων ἀντέγραψαν, ἀπεμιμήθησαν καὶ διὰ τῆς ἰδιοφυΐας των ἐτελειοποίησαν πᾶν τέλειον τῆς Γαλλίας, Ἀγγλίας, Γερμανίας, τῆς ὅλης Εὐρώπης, τῆς Ἀμερικῆς. Τοῦτο οὔτε ὁ κὺρ Γιάννης, οὔτε ὁ κὺρ Πέτρος, οὔτε ὁ κὺρ Ἀνδρέας τῆς Ἑλλάδος ἔχουσι τὰς γνώσεις καὶ τὰς δυνάμεις νὰ κατορθώσουν, ὅσον δοκησίσοφοι καὶ ἐὰν ἐξῆλθον ἐκ τῆς καλύβης των, ἢ ἐκ τοῦ Πανεπιστημίου. Ὀφείλομεν νὰ φέρωμεν εἰδικοὺς πολυπείρους καὶ πρακτικοὺς ἄνδρας, ὅπως μᾶς διδάξωσι ὁποίου εἴδους εἰδικήν, ἁρμοδίαν καὶ ἀσφαλῆ χρῆσιν πρέπει νὰ κάμωμεν τῶν πρώτων ὑλῶν, τὰς ὁποίας ὁ Ὕψιστος ἐν ἀφθονίᾳ μᾶς ἔδωκεν. Λάθη καὶ δοκιμαὶ καὶ ζημίαι εἰς ταῦτα δὲν ἐπιτρέπονται. Θὰ γείνουν ὡς πρέπει, ἢ νὰ μὴ γεί-νουν καὶ ὅταν γείνουν δὲν πρέπει νὰ ἐπέλθῃ οὔτε ἀποτυχία, οὔτε ἀποθάρρυνσις, οὔτε ἡ ἐλαχίστη ζημία, ἄρα πρέπει νὰ φέρωμεν δι᾽ οἵας δήποτε πληρωμῆς τοὺς καταλλήλους, ὅπως μᾶς διδάξωσι, μετὰ δέκα δὲ ἔτη τὸ ἑλληνικὸν στοιχεῖον θὰ διδαχθῇ νὰ γείνῃ τέλειον, κυρίως ὁ ἐργατικὸς ἡμῶν λαός. Θὰ εὕρωμεν τὰ πάντα ἕτοιμα καὶ ἀναλάβωμεν, ἐὰν ἐπιθυμῶμεν συνεταιρικῶς τὸ στάδιον μόνοι μας ἀποπέμποντες ἐν τιμαῖς καὶ ἀμοιβαῖς τοὺς ξένους.

Εἴπομεν οἱ λαοὶ ἐκεῖνοι εἶχον τὸν πλοῦτον, ἀληθῶς εἶχον τὰ μεταλλεῖα τοῦ χρυσοῦ, ἀλλ᾽ ἡμεῖς ἔχομεν προϊόντα καὶ μέταλλα μεταβαλλόμενα ἐντὸς ἑνὸς ἔτους ἐπίσης εἰς μεταλλεῖα χρυσοῦ, ὁ λόγος εἶνε πῶς νὰ τὰ μετατρέψωμεν καὶ διὰ τίνων μέσων, ἀφοῦ ἀπεδείχθημεν ἐπὶ ἥμισυ αἰῶνα ἐκ κυβερνητικῶν καὶ ἰδιωτικῶν πειραμάτων ἀνάξιοι εἰς τοῦτο.

Ἀφοῦ λοιπὸν ὑπεδείχθη παρ᾽ ἡμῶν κεφαλαιωδῶς ἡ βάσις τοῦ νέου ἡμῶν συστήματος προχωροῦμεν νῦν εἰς τὴν ἀνάπτυξίν των.

Καὶ πρῶτον περὶ μονοπωλίου τῆς σταφίδος, τὸ ὁποῖον ἤδη πολὺ ὡρίμασεν ἐν τῇ κοινῇ γνώμῃ.

Ἐὰν ἡ κυβέρνησις ἤθελεν ἀσπασθῇ λόγου χάριν τὸ παρὸν οἰκονομολογικὸν σύστημα, ἀρχίσει δὲ παράυτα ἐν Ἀγγλίᾳ ἐκ τοῦ μονοπωλίου τῆς σταφίδος κατὰ τὸν Ὀκτώβριον, Νοέμβριον καὶ Δεκέμβριον τοῦ ἔτους τούτου, ἤθελεν εἰσπράξει ἀφεύκτως εἰς χρυσὸν καθαρὸν κέρδος ἐν Ἀγγλίᾳ, ὅπως ἔχωσι τὰ πράγματα, τοὐλάχιστον ἑξακοσίας χιλιάδας λιρῶν στερλινῶν, δηλ. 20,000,000 δραχμῶν, ὡς ἐτήσιον καθαρὸν κέρδος, μολονότι μεῖζον δηλ. διπλάσιον προσδοκᾶται καὶ τὸ ὁποῖον περιττὸν νὰ εἴπωμεν, ἔσεται τὸ πρῶτον ἡμῶν βῆμα πρὸς ἐπανόρθωσιν τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν πίστεως.

Ἀλλὰ περὶ τούτων ἀπὸ τῆς αὔριον.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 5 Φεβρουαρίου. Ἡ «Ἐπίσημος Ἐφημερὶς» δημοσιεύει τὸν διορισμὸν τοῦ κ. Ἑρρίκου Ἔγερτων ὡς πρέσβεως τῆς Ἀγγλίας ἐν Ἀθήναις,

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, αὐθημερόν. Ἡ ἐπανάληψις τῶν συνεδριάσεων τοῦ κοινοβουλίου ἤρξατο σήμερον Οὐδὲν ἐπεισόδιον ἀνηγγέλθη.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 4 Φεβρουαρίου Εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ τρίτου ἐκλογικοῦ συλλόγου, καθὼς εἰς τὰς τοῦ πρώτου καὶ δευτέρου, οἱ συντηρητικοὶ ἐκέρδησαν τὴν πλειονοψηφίαν. Ἐξελέγησαν 34 συντηρητικοὶ—3 ἀντιπολιτευόμενοι. Μία δὲ ἐκλογὴ θὰ ἐπαναληφθῇ.

Τὰ μέχρι τοῦδε γνωστὰ ἀποτελέσματα ἔχουσιν ὡς ἑξῆς: 141 συντηρητικοί, 33 ἀντιπολιτευόμενοι, 19 δὲ ἐκλογαὶ θὰ ἐπαναληφθῶσιν ἐλλείψει ἀπολύτου πλειονοψηφίας. Ἡ ἀντιπολίτευσις ἀπώλεσε πολλὰς ἕδρας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4 Φεβρουαρίου.

Ἑλληνικὸν δάνειον	315.
Γαλλικὸν 3 0/0	96.
Ἡνωποιημένον αἰγυπτιακὸν	479.
Δάνειον τουρκικὸν	
Συνάλλαγμα ἐπὶ Λονδίνου.	

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, αὐθημερόν.

Ἀγγλικὰ πάγια	95.75
Νέον ρωσσικὸν....	93,1/8
Ἑλληνικὸν 5 0/0	62,1/2
» 4 0/0	55,1/2
Αἰγυπτιακὸν	92,1/2
Ἰταλικὴ ῥάντα	89,1/2
Προεξοφλητικὸς τόκος	3,0/0

(ΜΕΣΗΜΒΡΙΝΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ)

ΒΟΥΛΗ

Σύνοδος Β΄. Περίοδος ΙΒ΄.

Συνεδρίασις τῆς 5ης Φεβρουαρίου.

Προεδρεία Ν. Γεωργιάδου

Περὶ ὥραν τετάρτην καὶ ἡμίσειαν ἀναγινώσκεται ὁ κατάλογος καὶ εὑρίσκονται παρόντες 88. Οὕτω γενομένης ἀπαρτίας ἀναγινώσκονται καὶ ἐπικυροῦνται τὰ πρακτικά.

Ὁ κ. Φιλάρετος ἀνελθὼν τὸ βῆμα λέγει· ἐλπίζω, κύριοι ὅτι αἱ θεατρικαὶ παραστάσεις ἐν τῇ βουλῇ καὶ ὅτι ὁ κηρυχθεὶς πόλεμος κατὰ τῶν ἐπιβουλευομένων τὴν Κυβέρνησιν ἔληξεν, ὥστε δὲν πιστεύω νὰ θεωρηθῇ ἄκαιρον ὅτι πρόκειται νὰ ἐφελκύσω τὴν προσοχὴν τῆς βουλῆς εἰς ζήτημα οὐχὶ ἄσχετον τοῦ ζητήματος τῆς ἡμέρας, τοῦ οἰκονομικοῦ.

Ἐζήτησα λέγει πληροφορίας περὶ τῶν διορισμῶν, ἀπολύσεων καὶ μεταθέσεων τῶν δικαστικῶν λειτουργῶν κατετέθησαν δὲ αὗται, ἐξ ὧν βλέπομεν, ὅτι 2,111 διορισμοὶ μεταθέσεις καὶ παύσεις ἐγένοντο, δὲν κατετέθη ὅμως ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης ἔκθεσις τοῦ δαπανηθέντος ποσοῦ διὰ τὴν κίνησιν ταύτην ἵνα ἐννοήσωμεν τὴν εἰλικρίνειαν τῶν μέτρων ἅτινα λαμβάνει ἡ κυβέρνησις πρὸς ἀποσόβησιν τοῦ ἐπαπειλοῦντος κινδύνου, δὲν θέλω δὲ ἀναφέρει ἐνταῦθα τὰς συνεπείας τῆς μετακινήσεως ταύτης διότι ὅλοι δύνασθε νὰ τὰς ἐννοήσητε.

Ὑπῆρχε λέγει ἐν Ἀθήναις γραμματεὺς τῶν πρωτοδικῶν, τιμιότατος καὶ περὶ τὴν διαχείρισιν τῆς ἐργασίας του ἀκριβέστατος. Ἐπειδὴ ὅμως ἡ θέσις του αὐτὴ ἦτο ἐπικερδής ἔδεησε νὰ παυθῇ ὑπὸ τῆς παρούσης κυβερνήσεως καὶ ἀντικατασταθῇ ὑπ᾽ ἄλλου τινος· καὶ ἐὰν μὲν ὁ ἀντικαταστήσας τὸν ἀποχωρήσαντα ἦτο ἀντάξιος αὐτοῦ οὐδεὶς λόγος θὰ ἐγένετο, ἀλλ᾽ ὀφείλω νὰ εἴπω ὅτι οὗτος οὐδὲν ἄλλο ἦτο ἢ κομματάρχης ὑπηρετήσας ὀλίγας ἡμέρας τὴν κυβέρνησιν κατὰ τὰς ἐκλογάς· ἀφ᾽ ἧς ἡμέρας ἀνέλαβεν οὗτος τὴν ἀνατεθεῖσαν αὐτῷ ἐργασίαν παραλυσία μεγίστη ἐπεκράτει ἐν τῷ γραφείῳ τῶν ἐν Ἀθήναις πρωτοδικῶν, ὅτε δὲ πρὸ ὀλίγου ἐζητήθη παρ᾽ αὐτοῦ νὰ δώσῃ λόγους καὶ εὐθύνας τῆς διαχειρίσεως τῆς ἐργασίας του, οὗτος προφασισθεὶς τὸν ἀσθενῆ ἔλαβεν ἄδειαν δέκα πέντε ἡμερῶν καὶ ἀνεχώρησε εἰς τὴν ἰδιαιτέραν αὐτοῦ πατρίδα Πύργον· ἀλλὰ μὴ εὑρὼν τὸ μέρος καλὸν ἀπῆλθεν εἰς Ἰταλίαν, καὶ τότε μόνον ὅταν εὑρέθη εἰς ἀσφαλὲς ἔδαφος ἠνοίχθη τὸ κιβώτιον αὐτοῦ καὶ εὑρέθησαν ὡς ἐκ θετικῶν πληροφοριῶν δύναμαι νὰ γνωρίζω δέκα τρεῖς δρ. καὶ δέκα λεπτά, τὸ δὲ ἔλλειπον ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 175.200 δραχμ. Μέγα σκάνδαλον δὲ ἐγείρεται πῶς ἐδόθη ἄδεια εἰς γραμματέα καθ᾽ οὗ πλεῖσται ὑπῆρχον ὑπόνοιαι, ὑπεύθυνοι δὲ τούτου εἶνε ὁ κ. ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης ὑπουργὸς καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Ποδοκροτήματα καὶ ἀποδοκιμασίαι ἐκ τῶν θεωρείων διακόπτουσι τὸν ῥήτορα, ὅστις παρεκβαίνων τὸν λόγον του, λέγει· ὅτι δὲν εἶνε αὐτοὶ αἴτιοι οἱ ποδοκροτοῦντες, ἀλλὰ ὁ κ. Τρικούπης ἐφ᾽ οὗ εἰσήχθη ἡ συνήθεια αὕτη καὶ ὁ κ. Δηλιγιάννης ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐφηρμόσθη, καὶ ὅτι ἐτακτοποιήθη ὑπηρεσία εἰς χειροκροτήματα καὶ ποδοκροτήματα ἥτις παρεσκεύασε τὴν παράστασιν ἥτις ἐγένετο κατὰ τὴν ὁμιλίαν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ διὰ νὰ καλύψῃ τοὺς φορολογικοὺς νόμους. Συνεχίσας δὲ τὸν λόγον του ὁ κ. Φιλάρετος λέγει τελευτῶν ὅτι προσεχῶς ἐν τῇ συζητήσει τοῦ προϋπολογισμοῦ θέλει ἀποδείξει ὅτι ὁ κ. πρωθυπουργὸς ποιεῖται κατάχρησιν τῆς ἰσχύος αὐτοῦ

Ὁ κ. **Δ α γ ρ ὲ ς** λέγει ὅτι δὲν μέμφομαι τὸν κ. πρωθυπουργὸν διὰ τὰς μεταθέσεις τὰς ὁποίας ἔκαμε ἀλλὰ μέμφομαι αὐτὸν διὰ τὰς μεταθέσεις τὰς ὁποίας δὲν ἔκαμε.

Ἀ ρ γ υ ρ ό π ο υ λ ο ς. Ἀπορῶ πῶς ἦτο ἐπιτετραμμένον νὰ εὑρίσκοντο χρήματα εἰς τὰς χεῖρας τοῦ γραμματέως τῶν πρωτοδικῶν, ἐνῷ ὑπάρχει νόμος αἱ καταθέσεις νὰ γίνωνται εἰς τὸ δημόσιον ταμεῖον, ἀπορῶ δὲ προσέτι πῶς ἐδόθη ἄδεια ἀπουσίας εἰς αὐτόν, ἐν ᾧ περὶ τῆς διαχειρίσεως αὐτοῦ πρὸ πολλοῦ ἐγράφησαν εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ ἐνῷ περιέπεσεν εἰς ἔγκλημα δι᾽ ὃ ἐπληρώθησαν χίλιαι δραχμαὶ ἵνα ἀποσυρθῇ ἡ μήνυσις.

Ὁ κ. **Φ ι λ ά ρ ε τ ο ς** ἀπαντῶν εἰς τὸν κ. **Ἀ ν τ ω ν ό π ο υ λ ο ν** ὅστις εἶπε ὅτι δὲν πρέπει νὰ κατακρίνουν τὸν κ. ὑπουργόν, πρὶν γείνωσιν ἀκριβεῖς ἐξελέγξεις λέγει ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης (ὅστις σήμερον ἔτυχε νὰ ἀπουσιάζῃ) ἀμελεῖ νὰ παράσχῃ πληροφορίας, ἐνῷ εἶνε φανερὸν ὅτι πρὸ μηνῶν κατὰ τὴν ἐπιθεώρησιν ἀνεφάνησαν γεγονότα ἐπιβαρύνοντα τὸν γραμματέα, καὶ ἐνῷ εἰς ὅλας τὰς ἀγγλικὰς ἐφημερίδας πρὸ πολλῶν ἡμερῶν ἐδημοσιεύθη ὅτι τὸ κιβώτιον τοῦ γραμματέως εἶνε ἐσφραγισμένον, ἐκφράζει δὲ τὴν ἐπιθυμίαν νὰ μάθῃ τίνα μέτρα ὁ κ. ὑπουργὸς ἔλαβε ὅπως ἐπαναφέρῃ τὸν γραμματέα ἐνταῦθα, πρὸς δὲ ζητεῖ ἔκθεσιν ἐπιθεωρήσεως τοῦ γραφείου πρὸς δὲ καὶ ἂν ἐδόθη ἄδεια καὶ παρὰ τίνος.

Ὁ κ. **Π ο τ α μ ι ά ν ο ς** παρακαλεῖ τὸν ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης ὅπως προσαγάγῃ τὴν ἔκθεσιν τῆς ἐπιθεωρήσεως ἄ, ἐπερατώθη ἡ ἐξέλεγξις τοῦ ταμείου, πότε ἐδόθησαν τὰ χρήματα, χρεώγραφα, διὰ τίνας πράξεις καὶ τίνα σκοπόν, λέγει δὲ ὅτι εἶνε ἀνάγκη νὰ βεβαιωθῇ πότε ἐγένοντο αἱ παρακαταθῆκαι ἂν αὗται περιῆλθον εἰς τὸ ὑπουργεῖον, ποῖα τὰ καταστατικὰ τὰ συνοδεύοντα τὴν ἄδειαν τοῦ γραμματέως· ταῦτα πάντα πρέπει νὰ διασαφήσῃ ὁ κ. ὑπουργός.

Δ η λ ι γ ι ά ν ν η ς Δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης θέλει ἀπαντήσει εὐθὺς ὅταν ἀπαλλαγῇ τῆς ἀδιαθεσίας· ὅσον δ᾽ ἀφορᾷ τὰς μεταθέσεις καὶ διορισμοὺς δὲν πρέπει νὰ ἐπικρινώμεθα διότι ἀπετύχομεν εἰς τὴν ἐκλογὴν ἑνὸς προσώπου, ἂν καὶ ὁ κ. Ἄχολος ἦτο δικηγόρος καὶ καλλίστης οἰκογενείας καὶ ὁ πατήρ του πλείστας προσέφερε ὑπηρεσίας εἰς τὴν κυβέρνησιν.

Φ ι λ ά ρ ε τ ο ς. Ὁ κ. πρωθυπουργὸς δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἀναλαμβάνῃ εὐθύνας καὶ ἀπαντᾷ ἀφοῦ ὁ κ. ὑπουργὸς καθυστερεῖ σωρείαν πληροφοριῶν, πρέπει δὲ νὰ γνωρίζῃ ὅτι εὑρισκόμεθα ἐν πλήρει ἀποσυνθέσει καὶ ἀναρχίᾳ. (Ποδοκροτήματα καὶ θόρυβος μέγας εἰς τὰ θεωρεῖα).

Σ χ ι ν ᾶ ς δὲν εἶνε κατάστασις αὕτη.

Π ε τ σ ά λ η ς, εἶνε ἀντάξια τοῦ ὁμιλήσαντος.

Λήξασης τῆς περὶ τοῦ γραμματέως συζητήσεως ὁ κ **Τ σ α μ α δ ὸ ς** ἀπαντᾷ εἰς τὰ πρό τινος κατὰ τῆς ἐπιτροπῆς τῆς προμηθευσάσης τοὺς ἵππους ἐν τῷ στρατῷ λεχθέντα, ἀποδείξας ὅτι ἵπποι τοὺς ὁποίους ἡ ἐπιτροπὴ ἡ ἐξουσιοδοτηθεῖσα ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν ἠγόρασε κατὰ πάντα ἀντεπεκρίνοντο πρὸς τοὺς συμφωνηθέντας ὅρους, καὶ ὡς πρὸς τὴν ἡλικίαν, καὶ τὸ ἀνάστημα. καὶ τὴν σωματικὴν εὐεξίαν,

Μετὰ τὸν κ. Τσαμαδόν, ὁ ἐπὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως ὑπουργὸς κ. **Γ ε ρ ω κ ο σ τ ό π ο υ λ ο ς** καταλαβὼν τὸ βῆμα παρέχει πληροφορίας αἰτηθείσας παρὰ διαφόρων βουλευτῶν καὶ ὑποβάλλει διάφορα νομοσχέδια·

Λήξαντος δὲ καὶ τούτου διαλύεται ἡ συνεδρίασις χωρὶς νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν περὶ ὥραν ἐννάτην.

ΕΓΧΩΡΙΑ

Η ΑΝΑΡΡΩΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ

Μετὰ χαρᾶς ἀναγγέλλομεν ὅτι ἡ πριγκίπισσα Σοφία ἔχει ἤδη ἀναρρωσει ἐντελῶς ἀφίσασα πλέον τὴν κλίνην.

×

ΑΝΑΚΤΟΡΙΚΑ

Χθὲς ἀνελθόντες συνειργάσθησαν μετὰ τοῦ βασιλέως ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Γερωκοστόπουλος καὶ ὁ τῆς Δικαιοσύνης κ. Ζαΐμης.

×

ΦΑΡΟΣ ΕΙΣ ΒΗΡΥΤΟΝ

Καθὰ ἀνήγγειλε ἡ ἐν Κωνσταντινουπόλει ἑλλην. πρεσβεία πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν εἰς τὸν λιμένα τῆς Βηρυττοῦ ἱδρύθη φάρος πρώτης τάξεως.

×

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΖΑΠΠΑ

Χθὲς ἐτελέσθη ἐν τῷ μητροπολιτικῷ ναῷ ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς τῶν Ὀλυμπίων μνημόσυνον ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τοῦ ἄρτι ἀποβιώσαντος Κωνστ. Ζάπα εἰς ὃ παρίσταντο ὁ κ. πρωθυπουργὸς ὁ κ. Δεληγεώργης ὁ δήμαρχος κ. Μελᾶς καὶ τινες ἄλλοι. Περὶ τὸ τέλος δὲ τῆς ἐπιμνημοσύνου ἀκολουθίας προσεκομίσθη μέγας ἐκ δάφνης στέφανος ὑπὸ τῶν πάλαι ποτὲ ὑποτρόφων αὐτοῦκ. κ. Γ. Κυριακοῦ ὑποδιευθυντοῦ καὶ Ι. Λοβάρδου καθηγητοῦ τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς·

×

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ Η ΟΛΟΜΕΛΕΙΑ

Χθὲς ἡμέραν τῶν ἐξετάσεων τῆς Νομικῆς Σχολῆς ἐπρόκειτο νὰ ἐφαρμοσθῇ ἡ αἰφνιδία ἀπόφασις αὐτῆς τοῦ νὰ λαμβάνωσι μέρος εἰς τὰς ἐξετάσεις τῶν διδακτόρων ἅπαντες οἱ καθηγηταὶ τῆς Νομικῆς Σχολῆς καὶ οὐχὶ τμῆμα ἐξ ἓξ μόνων τοιούτων. Ἡ ἀπόφασις αὕτη τῆς Σχολῆς βεβαίως εἶνε νομιμωτάτη καὶ δὲν δύναται ἢ νὰ ἔχῃ εὐάρεστα ἀποτελέσματα διὰ τὴν τελείαν ἐπιστημονικὴν μόρφωσιν τῶν Ἑλλήνων φοιτητῶν ἀλλὰ πρέπει ἀφ᾽ ἑτέρου ὅλοι οἱ κ. κ. καθηγηταὶ οἵτινες θὰ λάβωσι μέρος εἰς τὰς ἐξετάσεις νὰ ἔχουν διδάξει καθ᾽ ὅλην τὴν τετραετίαν τὸ μάθημά των καὶ ὄχι ὡς ἤδη συνέβη μαθήματά τινα ἐπὶ ὁλόκληρον ἔτος νὰ μένουν ἀδίδακτα χωρὶς μάλιστα οὔτε συγγράμματα νὰ ὑπάρχουν πρὸς μελέτην. Ἐκτὸς δὲ τούτου ἕκαστος φοιτητὴς ἀδιαφόρως τοῦ ἂν εἶνε ὀρθὸν ἢ μὴ ρυθμίζει τὰς μελέτας του ἀναλόγως τοῦ κρατοῦντος συστήματος κατὰ τὰς ἐξετάσεις, ἑπομένως δὲν εἶνε διόλου ὀρθὸν νὰ λαμβάνωνται ἀποφάσεις αἰφνίδιαι τῆς Σχολῆς ἀνατρέπουσαι, ἄρδην τὸ ἐξεταστικὸν σύστημα καὶ περὶ ὧν ἀποφάσεων εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ὅτι οὔτε ὅλοι οἱ καθηγηταὶ εἶνε σύμφωνοι, καθότι ἂν ἦσαν τῆς αὐτῆς γνώμης ὅλοι οὐδεμία προσοχὴ ἤθελε δοθῇ εἰς τὰς ἀναφορὰς καὶ διαμαρτυρίας τῶν φοιτητῶν καὶ πέρυσι ὅτε εἶχε ληφθῇ παρομοία ἀπόφασις ἥτις διήρκεσε μόνον ἐπί τινας συνεδριάσεις. Ἕνεκα δὲ τῆς μετατροπῆς ταύτης χθὲς εἴχομεν πάλιν σκηνὰς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ποδοκροτήματα καὶ ἀποδοκιμαστικὰς φωνὰς ἕνεκεν τῶν ὁποίων ἠναγκάσθη ἡ σχολὴ νὰ συνέλθῃ πρὸς σύσκεψιν· ἀντὶ ὅλης αὐτῆς τῆς αὐστηρότητος πολὺ καλλίτερον θὰ ἦτο νὰ τηρεῖται ἡ ἐλλείπουουσα μέχρι τοῦδε ἀμεροληψία.

×

ΤΟ ΕΙΚΟΣΟΦΡΑΓΚΟΝ

Ἐνῷ προχθὲς ἤρξατο νὰ καταπίπτῃ ὀλίγον κατ᾽ ὀλίγον ἡ τιμὴ τοῦ χρυσοῦ ἡ δὲ τιμὴ τῶν ἐν τῷ χρηματιστηρίῳ ἀξιῶν νὰ βελτιοῦται ἐπαισθητῶς χθὲς ἤρχισε πάλιν τὸ κατακύλισμα ὅλων τῶν ἀξιῶν καὶ ἡ ὕψωσις τοῦ χρυσοῦ. Τὸ εἰκοσάφραγκον ἐτιμᾶτο περὶ τὰ 27,80.

×

ΤΟ ΕΛΛΕΙΜΜΑ ΤΟΥ ΑΧΟΛΟΥ

Γενομένων χθὲς ἐξελέγξεων εὑρέθη ὅτι ἀφῃρέθησαν ἐκ τοῦ ταμείου τοῦ δικαστηρίου περὶ τὰς 170,003 δραχ. μέχρι 240,009 δι᾽ εἰρωνείαν δὲ εἶχε ἀφήσει ὁ ἐν Παρισίοις πιθανῶς εὑρισκόμενος ἤδη θρασὺς οὗτος καταχραστὴς δραχμὰς 13.10, ἐφρόντισε μάλιστα νὰ καταστρέψῃ ὅλα τὰ σχετικὰ βιβλία.

Ὁ Ἄχολος εἶχε διωρισθῇ συγχρόνως μετὰ τοῦ πρώην εἰσαγγελέως κ. Ἀθανασιάδου, ἐν Πύργῳ δὲ προηγουμένως ἐξέδιδεν ἑβδομαδιαίαν ἐφημερίδα ὑπὸ τὸν τίτλον «Σκαπανεύς.»

×

ΣΥΜΠΛΟΚΗ ΕΝ ΘΗΒΑΙΣ

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Θηβῶν τὸ μεσονύκτιον τῆς προχθὲς συνέβη συμπλοκὴ εἰς τὸ χωρίον Παληποταμιὰ τοῦ δήμου Θεσπιῶν καθ᾽ ἣν ὁ Γ. Ἀραμπάνος ἐτραυμάτισε διὰ δικάνου ὅπλου τὸν Θ. Κωνσταντίνου καὶ Σ. Στεργίου οἵτινες διατρέχουσι κίνδυνον· ὁ δράστης ἐδραπέτευσεν.

×

ΝΑΥΑΓΙΟΝ

Τῇ 27 Ἰανουαρίου εἰς θέσιν Μαρμάριον πλησίον τοῦ Λαυρίου ἐναυάγησε τὸ τρεχαντήριον «Εὐεργέτης» τοῦ ἰδιοκτήτου Θεμ. Ὀρλὼφ. Τὸ πλήρωμα ἐσώθη.

×

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΡΗΓΑ ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ

Ἐδημοσιεύθη ἐπὶ τέλους τὸ Β. διάταγμα δι᾽ οὗ διορίζεται προτάσει τῆς Ἰατρ. Σχολῆς ἔκτακτος καθηγητὴς τῆς περιγραφικῆς ἀνατομίας ἐν τῷ ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ ὁ κ. Ρήγας Νικολαΐδης.

Ὡσαύτως διορίζονται Διευθυντὴς μὲν τοῦ μαθηματικοῦ τμήματος ὁ καθηγητὴς τῆς φιλοσοφ. Σχολῆς Βασ. Λάκων, οἱ δὲ καθηγηταὶ τῆς αὐτῆς Σχολῆς Ἰωάννης Χατζηδάκης καὶ Κυπάρισσος Στεφάνου μέλη τοῦ αὐτοῦ φροντιστηρίου.

Δι᾽ ὁμοίου Β. Διατάγματος τῆς αὐτῆς χρονολογίας διορίζεται Σχολάρχης τοῦ ἐν Κορώνῃ ἑλλην. Σχολείου ὁ Δημ. Κουρτσοῦλας ἀντὶ τοῦ Λιβερίου Καρώνη μετατιθεμένου εἰς τὸ ἐν Ἀνδρούσῃ ἀντὶ τοῦ Εὐαγ. Σταθοπούλου ἀπολυομένου τῆς ὑπηρεσίας.

Δι᾽ ὁμοίου τῆς αὐτῆς χρονολογίας διωρίσθησαν βοηθοὶ ὁ Χρῆστος Ἀντωνέλλος εἰς τὸ ἐν Ζακύνθῳ ἑλλην. Σχολεῖον Ν. Κουκουλᾶς εἰς τὸ ἐν Σύρῳ Γον Χ. Τσικνιᾶς εἰς τὸ ἐν Κραβασορᾷ· Αὐξάνεται ὁ μισθὸς τοῦ Καθηγητοῦ τῆς Γαλλικῆς ἐν τῷ Γυμνασίῳ Πειραιῶς Χ Βαρδακίδου κατὰ τὸ πεμπτημόριον εἰς 280 τὸν μῆνα, τοῦ δὲ κ. Μιχ. Ἀγγελίδου ὡσαύτως καθηγητοῦ τῆς Γαλλικῆς ἐν τῷ Βῳ Βαρβακείῳ Γυμνασίῳ εἰς 240 τὸν μῶνα.

×

ΚΑΤΑΒΥΘΙΣΙΣ ΒΡΑΤΣΕΡΑΣ

Μεταξὺ Σύμης καὶ Ἀλυμιᾶς ἕνεκα τῆς σφοδρᾶς τρικυμίας ἐβυθίσθη ἡ ἑλληνικὴ βρατσέρα «Κοίμησις» ἀνήκουσα εἰς τὸν πλοίαρχον αὐτῆς Π. Κουρέαν. Τὸ πλοῖον ἔφερε φορτίον κονιὰκ ὅπερ ἐχάθη, μόλις δὲ κατωρθώθη νὰ σωθῇ ὅλον τὸ πλήρωμά της.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΠΑΡΑ ΤΩ ΣΟΥΛΤΑΝΩ

Κατὰ τὰ φύλλα τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης ἠξιώθη ἰδιαιτέρας ἀκροάσεως παρὰ τῷ Σουλτάνῳ. Ὁ Πατριάρχης ἐπιθυμῶν νὰ παρουσιασθῇ παρὰ τῇ Α. Μεγαλειότητι, ὅπως καθυποβάλῃ τὰς εὐχὰς καὶ εὐχαριστίας του, ἐκλήθη παρ' αὐτοῦ εἰς ἰδιαιτέραν ἀκρόασιν, ἔνθα ἡμίσειαν σχεδὸν ὥραν ἀντικρὺ τοῦ Σουλτάνου καθήμενος διελέχθη περὶ πολλῶν καὶ διαφόρων πραγμάτων. Ὁ δὲ Σουλτάνος πλήρης εὐαρεσκείας ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Γένους παρεκάλεσε τὸν Πατριάρχην, ὅπως ἐπαναλαμβάνῃ ἑκάστοτε τὰς ἐπισκέψεις των.

Ὅτε δὲ ἀπήρχετο τοῦ θαλάμου τοῦ Σουλτάνου ἔλαβεν παρὰ τοῦ ἀρχιθαλαμηπόλου ἐσφραγισμένον δῶρον, ὅπερ ἦτο καπνοθήκη ἐκ χρυσοῦ ἀπέφθου ἀποτελοῦσα πλαίσιον ἐξ ἀδαμάντων καὶ πολυτίμων λίθων, ἐν τῷ μέσῳ δὲ τὸν αὐτοκρατορικὸν τουρᾶν ὡσαύτως ἐξ ἀδαμάντων κατεσκευασμένον. Ἡ ἀξία τοῦ δώρου ὑπολογίζεται ἄνω τῶν 500 λιρῶν.

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ

Κατὰ τὴν «Γεν. Ἐφημερίδα» τοῦ Μονάχου, ὁ Γερμανὸς αὐτοκράτωρ ἐξέφρασεν εἰς τὸν κ. Κλέωνα Ραγκαβῆν, πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος ἐν Βερολίνῳ, διὰ γράμματος τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν τὴν βαθεῖαν λύπην ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ, ἣν ὑπέστη αὐτός τε καὶ ἡ οἰκογένεια ὡς καὶ ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησις διὰ τοῦ θανάτου τοῦ Ἀλεξάνδρου Ραγκαβῆ. Τὸ γράμμα ὑπομιμνήσκει διὰ τιμηκωτάτων ἐκφράσεων τὴν ἀνεπίληστον δρᾶσιν τοῦ θανόντος ὡς ἀντιπροσώπου τῆς Ἑλλάδος παρὰ τῷ αὐτοκράτορι Γουλιέλμῳ Α'

ΡΩΣΣΙΑ

Τὸ Συμβούλιον τοῦ Κράτους ἐχορήγησε ποσὸν ἀνερχόμενον εἰς 60,000,000 ρουβλίων πρὸς ἀνακούφισιν τῶν πασχόντων ἐν τοῖς ὑπὸ τοῦ λιμοῦ μαστιζομένοις κυβερνείοις. Ἐπίσης δὲ ἐπεδοκίμασε τὰς γενικὰς ἀρχὰς τοῦ σχεδίου τῶν νέων δημοτικῶν διατάξεων.

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κραϊζβεργ ἐπὶ τῶν ρωσσικῶν συνόρων λυσσώδης συμπλοκὴ συνέβη μεταξὺ Ρώσσων χωροφυλάκων καὶ πολυαρίθμου στίφους χωρικῶν ἀποπειραθέντων λάθρα νὰ διέλθωσι τὰ Γερμανικὰ σύνορα, οὐχὶ μακρὰν τοῦ χωρίου τῆς Σιλεσίας Λάντσβεργ. Τρεῖς τῶν χωρικῶν ἐφονεύθησαν καὶ δέκα ἐπληγώθησαν, οἱ δὲ λοιποὶ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι.

ΕΤΕΡΑ ΑΞΙΟΠΑΡΑΤΗΡΗΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΜΝΗΜΗΣ

Ὁ Λακρὸζ φαίνεται ὅτι εἶχε τὴν αὐτὴν στεγανὴν μνήμην, ἣν καὶ ὁ ἄγγλος περὶ οὗ πρὸ ἡμερῶν ἀνεφέρομεν ἀφοῦ καθὰ λέγεται ἠκροάσατο δώδεκα στοίχους εἰς δώδεκα γλώσσας, οὐχὶ μόνον ἠδύνατο νὰ ἐπαναλάβῃ αὐτοὺς ἐφεξῆς ὡς ἤκουσεν αὐτὰ ἀλλ' ἠδύνατο νὰ μεταβάλῃ τὴν τάξιν αὐτῶν. Ὁ Σκάλιγγερ ὡσαύτως ἦτο ὑπερήφανος τοσοῦτον ἐπὶ τῇ ἰσχυρᾷ αὐτοῦ μνήμῃ, ὥστε ἔκ τινος λατινικοῦ ἔργου, δι' οὗ ἐγένετο γνωστός, ἐπεχείρησε νὰ ἐπαναλάβῃ οἵαν δήποτε περικοπὴν κρατῶν ἐν χερσὶ ξιφίδιον κατὰ τοῦ στήθους του διευθυνόμενον ὅπως μεταχειρισθῇ αὐτὸ ἐν περιπτώσει λάθους τῆς μνήμης αὐτοῦ

Ὁ Γκασσέντε κατεῖχεν ἐν τῇ μνήμῃ αὐτοῦ ἓξ χιλιάδας λατινικῶν στίχων, ὁμοῦ μεθ' ὅλου τοῦ ποιήματος τοῦ Λουκρετίου «De rerum Natura» «Περὶ τῶν τῆς Φύσεως» νομίζων ὅτι μικρὰ καθ' ἑκάστην ἐξάσκησις ὠφέλει τὴν μνήμην του καὶ συνεπῶς συνείθιζε ν' ἀπαγγέλλῃ ἑξακοσίους στίχους διαφόρων γλωσσῶν καθ' ἑκάστην.

Ὁ Λεῦδεν ἐπροτίμα τοιαύτης φύσεως διασκέδασιν δηλ. νὰ ἐπαναλαμβάνῃ ὀρθῶς πᾶν ὅτι ἤκουεν ἢ ἀνεγίνωσκεν ἢ πρακτικὰ τῆς Βουλῆς ἢ ἄλλα μακροσκελῆ ἔγγραφα,

Ὁ Σενέκας ποτὲ ἠδύνατο νὰ ἐπαναλάβῃ δισχιλίας λέξεις ἀκριβῶς ὅπως ἤκουσεν αὐτὰς προφερομένας καὶ ἠθοποιός τις Λύων καλούμενος εἶχε τόσον ὑγιᾶ μνήμην ὥστε ἐπανέλαβέ ποτε ἅπαντα τὰ περιεχόμενα ἐφημερίδος τινὸς ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους. Τοῦτο δ' ἔπραξεν ὅπως κερδήσῃ τὸ στοίχημά του.

Η ΑΥΤΟΚΡΑΤΕΙΡΑ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΣ

Ὁ «Φιγαρῶ» λέγει ὅτι, ὅταν ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Αὐστρίας, ἧς ἡ ὑγεία μεγάλως ἐβελτιώθη, εὑρίσκετο ἐν Αἰγύπτῳ, ἐκάθισεν εἰς ἕδραν τινὰ ξενοδοχείου, διατάξασα κύπελλον καφέ. Παρακινηθεῖσα ὑπὸ τοῦ ἰδιαιτέρου χρώματος τοῦ ποτοῦ, ὅπερ ἔπινεν ὁ ὁδηγείτων αὐτῆς, ἠρώτησε τὸν ὑπηρέτην, τί ποτὸν εἶνε. Αὐτό, ἀπεκρίνατο ἐκεῖνος ἱστάμενος πλησίον αὐτῆς, εἶνε ἄψινθος καὶ ἂν ἡ μικρὰ κυρία, ἐξηκολούθησε χαϊδεύων τοὺς ὤμους αὐτῆς, πίνῃ πέντε ἢ ἓξ ποτήρια τὴν ἡμέραν θὰ γείνῃ παχεῖα καὶ ἰσχυροτέρα.

Τοῦτο προῆλθεν ἐπειδὴ ἡ αὐτοκράτειρα ἐταξείδευεν ἰνκόγνιτο.

ΓΑΛΛΙΑ ΚΑΙ ΡΩΣΣΙΑ

Ἡ Γαλλο-Ρωσσικὴ σύμπνοια ἀναφαίνεται καθαρῶς. Ἡμιεπίσημόν τι φύλλον ἀναγράφει τὰ ἑξῆς:

Συνῳδὰ πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως τῆς Δημοκρατίας πρὸς ἐπίδειξιν τῆς Γαλλικῆς σημαίας συνεχῶς ἐν τῇ Ἀνατολῇ διὰ τῆς ἀποστολῆς ναυτικῆς μοίρας ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τὰς Αἰγυπτιακὰς παραλίας, ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Ρωσσίας παρεδέξατο ὁμοίαν ἀπόφασιν, διατάξας συγχρόνως τὴν ἀποστολὴν ναυτικῆς μοίρας εἰς τὴν Ἀνατολήν, ἔνθα ἐπρόκειτο νὰ φθάσῃ τὴν 30 Ἰανουαρίου. Ἡ γαλλικὴ μοῖρα, ἥτις εὑρίσκεται ἐν Πὸρτ-Σαΐδ, προτίθεται νὰ μεταβῇ εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος καὶ Πειραιᾶ, ἔνθα ἐπὶ μακρὸν θὰ διαμείνῃ. Ἡ δὲ Ρωσσικὴ ναυτικὴ μοῖρα, ἥτις ἔφθασεν εἰς Ἀλεξάνδρειαν, θὰ συναντήσῃ τὴν Γαλλικὴν κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἰς Πειραιᾶ.

ΣΥΝΕΠΕΙΑΙ ΤΩΝ ΕΝ ΞΕΡΕΣ ΦΟΝΕΥΘΕΝΤΩΝ ΑΝΑΡΧΙΚΩΝ

Τὰ φύλλα τῆς Μαδρίτης περιγράφουσι λεπτομερῶς καὶ ἐν ἀπογοητεύσει τὰς τελευταίας στιγμὰς τῶν ταλαιπώρων ἀναρχικῶν, οἵτινες ἐσχάτως, ὡς γνωστόν, ἐξεπλήρωσαν τὴν τελευταίαν ποινὴν τοῦ θανάτου διὰ τὴν ἀναίσθητον αὐτῶν πρᾶξιν. Οἱ κάτοικοι τῆς Ξερὲς φαίνεται, ὅτι ἐξεδήλωσαν μεγάλην συμπάθειαν. Ἡ πόλις περιγράφεται ὡς ἔρημος καὶ μελαγχολική. Πολλὰ καταστήματα ἔκλεισαν, ὀλίγοι ἦσαν καθ' ὁδόν, ἐνῷ εἰς τὴν ἀμέσως γειτονίαν τοῦ ἰκριώματος σπανίως παράθυρον ἢ ἐξώστης ἦσαν κατειλημμένος καὶ μόνον 300 ἄνθρωποι παρῆσαν κατὰ τὴν θανατικὴν ἐκτέλεσιν. Δύο τῶν καταδικασθέντων ἐν τῇ ἐσχάτῃ ὥρᾳ ἔδειξαν μεγίστην γενναιότητα. Προκηρύξεις ἀπειλοῦσαι ἀντεκδικήσεις ἐπὶ τῇ θανατικῇ ἐκτελέσει τῶν ἐν Ξερὲς Ἀναρχικῶν καὶ ἀναγγέλλουσαι περαιτέρω ἐκρήξεις βομβῶν διενεμήθησαν εἰς διάφορα τῆς Βαρκελώνης μέρη. Οἱ κάτοικοι εἶνε ἔντρομοι, μ' ὅλον ὅτι αἱ ὁδοὶ φρουροῦνται ὑπὸ περιπολιῶν χωροφυλάκων. Πολλαὶ συλλήψεις ἐνηργήθησαν, ἐν αἷς καὶ τρία μέλη τῆς Ἀναρχικῆς Λέσχης.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Κατὰ τὴν «Ἐφημερίδα τοῦ Σταυροῦ» ἡ ἀστυνομία τοῦ Βερολίνου καταδιώκει νέαν ἀνακαλυφθεῖσαν ἀναρχικὴν συνωμοσίαν. Καὶ καθὰ λέγεται ἡ ἀπόπειρα ἐσχάτως πρὸς πυρπόλησιν τοῦ Βασιλικοῦ ἀνακτόρου τοῦ Κέννιγγσβεργ ἀποδίδοται εἰς ταύτην.

Συνέλευσις τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς ἀνέγερσιν μνημείου τοῦ πρίγκιπος Βίσμαρκ ἐγένετο τὴν 30 Ἰανουαρίου προεδρεύοντος τοῦ κ. δὲ Λεβετσόου, προέδρου τῆς Γερμανικῆς Διαίτης, καθ' ἣν ἀπεφασίσθη νὰ δοθῇ ὅλον τὸ ποσὸν τῶν ἐράνων, ἀνερχόμενον εἰς 1,014,438 μάρκα, εἰς ἀγορὰν τοῦ νέου αὐτοκρατορικοῦ δανείου πρὸς 3 ο)ο. Ἀπεφασίσθη ὅπως μὴ προβῶσι πρότερον εἰς ἐκλογὴν καταλλήλου θέσεως πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος μνημείου καὶ μὴ προσκαλέσωσι καλλιτέχνας πρὸς σχεδίασιν αὐτοῦ πρὶν ἢ τὸ ζήτημα τῆς εὑρέσεως καταλλήλου θέσεως διὰ τὸ πρὸς τιμὴν τοῦ Αὐτοκράτορος Γουλιέλμου μνημεῖον ληφθῇ.

ΒΡΑΣΙΛΙΑ

Καθὰ τηλεγραφοῦσιν εἰς τοὺς «Καιροὺς» τοῦ Λονδίνου ἐκ Ρίου Ἰανείρου τῆς 30ῆς Ἰανουαρίου, ἑτέρα ἐπανάστασις ἐξερράγη. Τρεῖς ὑπουργοὶ παρῃτήθησαν. Ἐν Πέλοτας δὲ ἡ συμπλοκὴ φαίνεται ἐπικειμένη μεταξὺ τοῦ ὄχλου καὶ τοῦ στρατοῦ. Αἱ ὑπόγειοι τηλεγραφικαὶ γραμμαὶ τῆς Κυβερνήσεως διεκόπησαν μεταξὺ τοῦ Πόρτο Ἀλέγγρε καὶ Πέλοτας.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ

Ἐκ δοκιμασιῶν γενομένων ἐξ ἀεροστάτου κατεμετρήθη εἰς πόσον ὕψος φθάνει ὁ ἦχος, εὑρέθη δὲ ὅτι ὁ συριγμὸς τῆς ἁμαξοστοιχίας φθάνει εἰς ὕψος 3,000 μέτρων ὁ δὲ ὑπόκωφος θόρυβος αὐτῆς εἰς 2,500 μέτρα, ὁ τοῦ πυροβόλου εἰς 1,800 μέτρα, ἡ ἀνθρώπινος φωνὴ εἰς 1000, ὁ κρωγμὸς τοῦ βατράχου εἰς 900 μέτρα, τὸ δὲ τερέτισμα του Γρύλλου εἰς 800 μέτρα. Λέξεις δὲ εὐδιακρίτως προφερόμεναι ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἄνω ἀκούονται σαφῶς εἰς ἀπόστασιν 500 μέτρων ἐν τῷ ἀέρι, ἀλλ' ἀντιθέτως δὲ μόνον εἰς 100 μέτρα.

***

Ὁ περιώνυμος γάλλος μυθιστοριογράφος Ἰούλιος Βὲρν ἐγεννήθη τὴν 8ην Φεβρουαρίου 1828.

***

Ὁ σουλτάνος τῆς Τουρκίας ἄγει τὸ 52 ἔτος τῆς ἡλικίας του.

***

Τὰ ὕδατα τοῦ Δουνάβεως ἤρξαντο διαλυόμενα, ὑπάρχει φόβος περὶ πλημμυρῶν.

***

Ἡ ἄγκυρα ἐφευρέθη ὑπὸ τῶν Τοσκάνων.

***

Ἐν Γερμανίᾳ ἡ πρὸς καλλιέργειαν προωρισμένη γῆ ἔχει ἔκτασιν 78,405,000 πλέθρων.

***

Ὁ πρῶτος κυβερνήτης τῆς Χιλῆς Δὸμ Πέδρο δὲ Βαλδίβια ἀνεκάλυψε τὸ Σαντιάγον δηλ. τὴν πρωτεύουσαν αὐτῆς τὴν 12 Φεβρουαρίου 1541.

***

Ἡ σύζυγος τοῦ κ. Ἀδὰμ Οὐέμπ διδασκάλου τῆς Ἀβερχιλλ τῆς Ἐσσὲξὲν Ἀγγλίᾳ ἔτεκε τρία τέκνα, πάντες δὲ ἔχουσι καλῶς.

***

Ἅπαντα τὰ εἰσοδήματα τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Αὐστρίας ὑπολογίζεται ὅτι ἀνέρχονται εἰς 2,000,000 λίρας στερλίνας ἐτησίως.

***

Νέον ρωσσικὸν ποτὸν ἀνοδίνη καλούμενον, κατασκευάζεται ἐκ θειούχου αἰθέρος καὶ μικρᾶς ποσότητος οἰνοπνεύματος, εἶνε δὲ ναρκωτικώτατον.

***

Τῶν βασιλευόντων οἴκων τῆς Εὐρώπης ὁ τῶν Ἀψβούργων εἶνε ὁ πλουσιώτερος πάντων.

Ὅταν τὰ ὀχυρώματα τῆς Βιέννης κατεδαφίσθησαν μεταξὺ 1858 καὶ 1865 ὁ χῶρος, ὃν κατεῖχον τὰ τείχη τὰ φρούρια καὶ ἡ στρατιωτικὴ περιφέρεια διῃρέθη διὰ διαιτησίας μεταξὺ τοῦ κράτους, τοῦ ἄστεως τῆς Βιέννης καὶ τοῦ στέμματος. Ἡ τοῦ στέμματος δὲ ἰδιοκτησία λίαν φυσικῶς ἀπέβη ἡ μᾶλλον πολυτιμωτέρα. Ἅπασαι δὲ αἱ ἐπ' αὐτοῦ οἰκοδομηθεῖσαι οἰκίαι ἐνοικιάζονται εἰς δυναμένους νὰ πληρώνωσι μέγα ἐνοίκιον καὶ νῦν μόνη ἡ αὐτοκράτειρα τῆς Αὐστρίας καρποῦται ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τούτων περὶ τὰς 600,000 λίρας στερλίνας ἐτησίως, δηλ. πλέον τῶν 15,000,000 φράγκων.

***

Νεωστὶ Γάλλος ἀξιωματικός, ὁ ὑπολοχαγὸς Δουνὸδ, τοῦ δωδεκάτου τάγματος τῶν Κυνηγῶν, ἀνέβη τὴν ὑψηλοτέραν κορυφὴν τῶν Ἄλπεων τὴν καλουμένην «Λευκὸν Ὄρος». Τὸ πρῶτον ἤδη μέχρι τοῦδε Γάλλος ἐπεχείρησε ἐν καιρῷ χειμῶνος τοιοῦτόν τι, ὅπερ εἶτα συνεπληρώθη ὑπό τινος Ἄγγλου, Ἀγγλίδος καὶ Ἰταλίδος.

Ληξάσης τῆς ἐν τῷ ἡμετέρῳ φύλλῳ δημοσιεύσεως τῆς σπουδαίας πραγματείας «Πῶς κυβερνᾶται ἡ Μεγάλη Βρεττανία» ὀφείλομεν νὰ γνωστοποιήσωμεν, ὅτι ἡ ἐπιτυχεστάτη καὶ λαμπρὰ αὕτη μετάφρασις ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Φωμπλὰν ἐγένετο παρὰ τοῦ ἐγκρατεστάτου τῆς ἀγγλικῆς κ. Ἐμμ. Ι. Μαυρογορδάτου, ὅστις κοινωφελῶς φερόμενος δωρεὰν παρεχώρησεν αὐτὴν πρὸς τὸ κοινὸν διὰ τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος». Εὐχαριστοῦντες αὐτὸν ἀπὸ καρδίας προσθέτομεν, ὅτι ἡ μετάφρασις αὕτη «πῶς κυβερνᾶται ἡ Μεγάλη Βρεττανια» πωλεῖται σήμερον εἰς τεῦχος ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ κ. Π. Ἰασεμίδου ὁδὸς Λέκα ἀριθ. 24 ἀντὶ δραχ. 3. Περιττὸν νὰ συστήσωμεν αὐτήν, διότι φρονοῦμεν, ὅτι οὐ μόνον ἕκαστος βουλευτὴς τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ἕκαστος πολιτευτὴς τοῦ συνταγματικοῦ ἡμῶν κράτους ὀφείλει νὰ ἔχῃ τὸ τεῦχος τοῦτο, ὅπως καταφεύγῃ εἰς τοῦτο διὰ πᾶν σκολιὸν συνταγματικὸν ζήτημα παρ' ἡμῖν ἀναφυόμενον, διότι ἡ Ἀγγλία εἶνε τὸ πρότυπον ὅλων τῶν συνταγματικῶν θεσμῶν.

92 # ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ

ΠΛΕΚΤΑΝΗ—ΠΛΕΚΤΑΝΩΝ

ΗΤΟΙ

ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1760—1856

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ

ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ ΠΕΝΤΕ.

Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Μ'.

(συνέχεια).

Μία ἐπιστολή.

Ἡ Ζιδρὲ εὑροῦσα τὴν εὐκαιρίαν κατάλληλον παρέστησε τὸν Ἀλῆ ὡς τὸν μᾶλλον ἐπικίνδυνον ἐχθρὸν τῆς Αὐτοκρατορίας ὡς νέον βαδίζοντα πρὸς τὰ ἴχνη μεγάλης φιλοδοξίας σκοπὸν ἐχούσης τὸν σχηματισμὸν εἰς ἀνεξάρτητον βασίλειον ὅλου τοῦ δυτικοῦ μέρους τῆς κατακλυδωνιζομένης Αὐτοκρατορίας.

Ὁ Σουλτάνος ἔπεμψε κέλευσμα εἰδικὸν τότε πρὸς τὸν Ρούμελην Βαλεσῆν, ὅπως ἀναβιβάσῃ τὸν Σελὶμ Βέην Κόκαν, ἐκ μιᾶς τῶν ἐπισημοτέρων οἰκογενειῶν τῆς Λαπουριᾶς εἰς τὸ πασσαλίκειον τοῦ Ἀργυροκάστρου, διατρίβοντα ἤδη ἐν Κωνσταντινουπόλει εἰς τὴν τοῦ Σεραγίου ὑπηρεσίαν.

Ἡ δολοφονία τοῦ Ἀλῆ μακρὰν τοῦ νὰ κατακαλύψῃ τοῦτον διὰ κηλίδων, τοὐναντίον παρὰ τοῖς βαρβάροις ἐκείνοις λαοῖς τὸν ἀπέδειξε δημοτικώτερον.

Συντόμως ὁ ἴδιος νέος Πασᾶς Σελὶμ Κόκας ἐζήτησε νὰ τὸν γνωρίσῃ καὶ συντόμως διὰ τῶν ἐπαγωγῶν αὐτοῦ τρόπων, μετὰ τούτου συνεδέθη διὰ στενῆς φιλίας.

Τῇ ἐποχῇ ἐκείνῃ ὁ βέης ἀκούων ἐκ τούτου τὰς περὶ τοῦ Σεραγίου τοῦ μεγάλου αὐθέντου διηγήσεις αἴφνης ὡς ἐμβρόντητος ἔμεινεν εἰς τὴν περιγραφὴν τῆς Βενετῆς δουκίσσης, ἥτις ἀφήρεσε διὰ τῆς ἀστρολογικῆς καὶ ἰατρικῆς ἐπιστήμης τὸν νοῦν τοῦ Σουλτάνου ἔτι μᾶλλον δὲ ἐπείσθη, ὅτι ἡ γυνὴ αὕτη δὲν πρέπει νὰ ἦτο ἄλλη τῆς Ζιδρὲς ἐκ τῆς περιγραφῆς τοῦ ὑπηρέτου της, ὅστις δὲν ἦτο ἄλλος ἢ ὁ Ζάκκος.

Ἐπειδὴ δὲ οὐ μικρὸν συνειργάσθη εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ νέου πασσᾶ τοῦ Ἀργυροκάστρου ἡ Ζιδρέ, οὗτος μετ' ἐνθουσιασμοῦ ὡμίλει ὑπὲρ αὐτῆς.

Ἐλούετο ὑπὸ ἱδρῶτος ψυχροῦ εἰς τὴν ἀνάμνησιν τῶν τόσων μετ' αὐτῆς συμβάντων. Εἰς τὴν ἀνάμνησιν τοῦ καρποῦ τοῦ ἔρωτός των ἂν καὶ τὸ φίλτρον τοῦ πατρὸς ἔτι δὲν ἔκρουσε οὐδεμίαν τῆς καρδίας του χορδήν. Ὅσον δὲ ἀνελογίζετο ὅτι αὕτη τὸν ὑπερεπήδησεν εἰς τὸ στάδιόν της ἐξασκοῦσα ἐπὶ τοῦ Σουλτάνου τοιαύτην ἐπιρροήν, τόσον ἡ φιλοδοξία του κατετιτρώσκετο, τόσον μετεμελεῖτο ὅτι δὲν τὴν εἶχε νυμφευθῆ.

Τέλος ἔπιπτεν εἰς σκέψεις σοβαρὰς καὶ ἐνίοτε εἰς ἀπελπισίαν φανταζόμενος ὅτι ἡ Ἀθιγγάνη, ἡ παρὰ τούτου μετὰ τοσαύτης ἀχαριστίας καὶ ἐπιβουλῆς ἀνταμειφθεῖσα διὰ τὸν πρὸς τοῦτον ἔρωτά της καὶ τὴν μητέρα του εὐεργεσίας της, ὅσον χρόνον τὴν θέσιν ἐκείνην κατεῖχεν ὄχι μόνον τοῦτον δὲν ἤθελε ποτὲ ἐπιτρέψει ἄνω τῆς σφαίρας του ν' ἀνυψωθῇ, ἀλλὰ καὶ τὰς ἡμέρας του τὰς ἰδίας, ἴσως ἤρξατο νὰ σκάπτῃ καὶ πιθανὸν νὰ ἐζήτει νὰ συντάμῃ αὐτάς. Ἀπεφάσισε πάραυτα νὰ γράψῃ ἐπιστολὴν ἐκτεταμένην πρὸς τὸν Κισλάραγαν καὶ νὰ διηγηθῇ κατ' ἔκτασιν τὴν καταγωγὴν τὸν βίον καὶ τὰ καθέκαστα τῆς Ἀθιγγάνης.

Ἤδη καιρὸς νὰ ἐπιστρέψωμεν εἰς τὰ ἐν τῷ Σεραγίῳ χαλκευόμενα, κατὰ τοῦ Σουλτάνου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΑ'.

Ἡ κρεμαστὴ κλίνη

Ἡ ἐπαύριον τοῦ γάμου τοῦ Μουσταφᾶ Γ'. μετὰ τῆς Φατιμὲς ἑωρτάζετο μετ' ἐνθουσιασμοῦ καὶ πομπῆς πλεῖον πάσης ἄλλης προηγουμένης. Πιστεύοντες οἱ αὐλικοὶ τοῦ μεγάλου δεσπότου ὅτι, ὁ Σουλτάνος τυφλῶς γοητευθεὶς διεσύρετο ἐκτὸς τῶν πατρῴων ἐθίμων καὶ τῆς ἐθνικότητός του ὑπὸ μιᾶς ἀπίστου Συρῆνος, ἐζήτουν διὰ τῶν ἐπιδείξεων τούτων νὰ ἐπαναφέρωσι τὴν ἐμπιστοσύνην πρὸς τὰς παρθένους τοῦ Χαρεμίου καὶ διεγείρωσι τὴν ζηλείαν πρὸς τὴν Ζιδρέν.

Ἡ Ζιδρὲ ἐνόει τὰ πάντα, πλὴν ζηλείαν δὲν ἠσθάνετο, καθ' ὅτι ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς ὑπῆρχε φιλία εἰλικρινὴς διὰ τὸν Σουλτάνον οὐχὶ ὅμως καὶ ἔρως. Τοὐναντίον δὲ τὰ μέγιστα εὐχαριστεῖτο, διότι ἡ περίστασις αὕτη ἔμελλε μικρὸν νὰ ἀπομακρύνῃ τὸν κίνδυνον ἀπ' αὐτῆς καὶ ἀπομακρύνῃ μικρὸν τὴν γενικὴν κατ' αὐτῆς καταφοράν, ἱκανοποιοῦσα τὴν τόσον πάσχουσαν τῶν ἄλλων Σουλτανῶν φιλοτιμίαν.

Τὸ φθινόπωρον εἰς Κωνσταντινούπολιν ποσάκις δὲν εἶνε λαμπρότερον τοῦ θέρους. Περὶ τὴν μεσημβρίαν οἱ κῆποι τῶν Ἐρώτων ἦσαν ἐστολισμένοι ἐκ παντὸς γυναικείου κάλλους, κεκαλυμμένου χρυσοῦ καὶ τιμαλφῶν λίθων, λαμπόντων ὡς ἡ λαμπρὰ φλὸξ ἐν μέσῳ τῶν κρυστάλλων.

Ἡ χλιαρότης τοῦ ἡλίου δὲν διέχεεν ἐπὶ τῶν ζώντων ὄντων τὸ χαῦνον τῶν θερινῶν ἀκτίνων, ἀλλὰ τοὐναντίον ἔδιδε τόνον εἰς τὰ νεῦρα καὶ ζωογόνησιν εἰς τὴν ψυχήν.

Ἡ Σουλτάνα Φατιμὲ ἐπεσκέφθη τὰς συντρόφους αὐτῆς, καὶ ὡς ἐκ τοῦ ὕψους της εἶχεν διὰ μίαν ἑκάστην ἓν τρυφερόν, πλὴν ὑπερήφανον μειδίαμα.

Ἡ Σουλτάνα Χασεκὴ καὶ ἡ Σαληχᾶ ὡς ἀπεσδεσμέναι ἀπεσύρθησαν ἐν τοῖς δωματίοις των, πένθος χηρείας ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῶν φέρουσαι.

Ἡ Φατιμὲ μετ' ὀλίγην ὥραν ἀνέβη εἰς τὰ δωμάτια τῆς Ζιδρὲς καὶ ἔμεινεν ἀρκετὴν ὥραν εἶτα τὴν προσεκάλεσε νὰ περιδιαβάσωσιν εἰς τοὺς κήπους τῶν Ἐρώτων.

Ἡ Φατιμὲ ἐδείκνυε φιλίαν εἰλικρινῆ πρὸς τὴν γόησσαν. Ἐκάλει αὐτὴν ἀδελφήν της καὶ τοιοῦτον θάρρος ἐζήτει νὰ ἐμπνεύσῃ καὶ λάβῃ, ὡς νὰ ἦσαν ἐτῶν πολλῶν φίλαι.

Ἡ Ζιδρὲ ἡ τὰ πάντα γινώσκουσα ἔπαιζεν εἰς τὸ μέρος αὐτῆς πρόσωπον ὅμοιον, πλὴν ἀπένεμε πρὸς ταύτην τὸ ἀνῆκον, εἰς τὴν νέαν σύζυγον τοῦ Σουλτάνου σέβας.

— Δὲν γνωρίζεις πόσον παράδοξον μοὶ φαίνεται, φίλη μου δούκισσα, νὰ βλέπω νὰ πίπτωσιν εἰς τὰ γόνατά των καὶ νὰ μὲ προσκυνῶσιν αἱ τόσαι φίλαι καὶ σύντροφοί μου, μεθ' ὧν εἰς ἰσότητα ἐντελῆ τοσαῦτα ἔτη, ἕως χθὲς ἔζησα, νὰ ἀσπάζωνται τὰ ἱμάτιά μου, ὡς ἐκεῖνα τοῦ Προφήτου.... ὦ ἐλθὲ σὺ τοῦ ἀγαπητοῦ μου συζύγου ὁ σοφώτερος σύμβουλος, ἐλθὲ μετ' ἐμοῦ καὶ διάχυσον εἰς τὴν ψυχήν μου τὴν ἐμπιστοσύνην τὴν θέσεώς μου τὴν τόλμην καὶ τὸ θάρρος....

— Διὰ τῆς τόλμης καὶ τοῦ θάρρους, ὦ ὡραία Σουλτάνα, χθὲς ἐκέρδησας τὴν περιφανεστέραν νίκην καὶ τὸ νῦν ὅτε ἐκ τῆς ἀνωτάτης περιωπῆς σου δύνασαι σὺ πρὸς ἡμᾶς τὰς ἁπλᾶς ὑπηκόους νὰ διανέμῃς ὅτι ἐπιθυμεῖς, ζητεῖς θάρρος καὶ ἐμπιστοσύνην; Ἀ. Φατιμέ! ἡ τῆς τρυφερᾶς ψυχῆς σου δειλία ἐκπηγάζει μᾶλλον ἐκ τῆς εὐφροσύνης τοῦ νέου βαθμοῦ σου, ὅταν δὲ τινες ἔτι ἡμέραι παρέλθωσιν τότε θέλεις κατανοήσῃ πόσον ὑψηλὴ καὶ εὐθαρσὴς εἶνε ἡ θέσις μιᾶς μεγάλης τοῦ Βυζαντίου αὐτοκρατορίσσης.

— Πόσον αἰσθάνομαι, ὅτι σὲ φιλῶ, ὦ πεπαιδευμένη χριστιανή, ἀσπαζομένη τοῦ ἰούδα τὸν ἀσπασμόν, εἶπεν ἡ νέα Σουλτάνα. Ἔχουσα σὲ εἰς τὰς ἀγκάλας μου, νομίζω ὅτι μετὰ σοῦ συμμερίζομαι τὸ γάλα τῆς ἡδονῆς τοῦ συζύγου μου.... ναί, αἰσθάνομαι, ὅτι ἡ ψυχή μου ἐπιθυμεῖ νὰ φωτισθῇ ἐκ τῶν γνώσεων τῶν ἰδικῶν σου. Ἂς ἦτο δυνατὸν νὰ μὲ ἄφινον ἥσυχον ὅλαι αὗται αἱ Κυρίαι καὶ μετὰ σοῦ καταβαίνουσα καθ' ἑκάστην εἰς τὸν κῆπον νὰ ὑπάγωμεν ὑπὸ τοὺς σκιεροὺς τόπους καὶ νὰ μὲ διδάσκῃς τὰ μαθήματά σου.... ναί.... σὺ δύνασαι ἂν θέλῃς νὰ μὲ ἀναβιβάσῃς εἰς τὸν νοῦν τοῦ αὐθέντου μου εἰς ἀνώτερον βαθμόν, ἢ ὅτι πᾶσα ἄλλη ἀνέβη Σουλτάνα...

— Αἰσθάνομαι πολλὴν ὑπερηφάνειαν, Φατιμὲ Σουλτάνα, εἰς τοὺς λόγους σου. Ἐγὼ θρέπω τὴν ἡδονὴν τῆς ἐξιδιασμένης φιλίας σου!... Ἐλθέ, φίλη μου, καιρὸς νὰ καταβῶμεν, εἶπεν ἡ Ζιδρέ, ἥτις μ' ὅλον ὅτι ἐγνώριζε τὸ καταχθόνιον σχέδιον αὐτῆς διὰ νὰ μὴν δώσῃ αὐτῇ τὴν ἐλαχίστην ὑποψίαν πρώτη επρότεινε τὴν πρὸς τὴν παγίδα πορείαν των, θαυμάζουσα συγχρόνως τὸ ἐντέχνως διπρόσωπον μιᾶς τρυφερᾶς νέας εἰς οὐδεμίαν ἔτι τῆς κοινωνίας περιπέτειαν εὑρεθείσης.

Ἡ Σουλτάνα Φατιμὲ ἐρωτικώτατα ἔρριψε τὸν βραχίονα αὐτῆς εἰς τὸν τράχηλον τῆς Ἀθιγγάνης καὶ ἀκουμβῶσα τὴν χρυσοκοσμημένην κεφαλήν της ἐπὶ τῆς ἀφθόνου καὶ μελανῆς κόμης τῆς Ζιδρὲς ὡς ἀληθὴς τῶν ἄλσων νύμφη, μόλις εἰς τὸ ἔδαφος ἐλαφρῶς ἐπάτει.

Ὑπὸ τὴν πρώτην δενδροστοιχίαν ἐν ᾗ εἰσέδυσα εἶδον τὸν Κισλάραγα βραδέως περιπατοῦντα καὶ καπνίζοντα ἐπιμήκη καπνοσύριγγα. Ἐπερίμενεν οὗτος ὅλως σοβαρῶς ἐκεῖ τὴν Φατιμέν.

— Ψυχή μου! στάσου νὰ ἀστειευθῶμεν ὀλίγον μὲ τὸν ἄγριον τοῦτον λύκον, εἶπεν ἡ Ζιδρέ, ἀντὶ νὰ ζητήσῃ ἐκ τούτου νὰ ἀπομακρυνθῇ.

— Ὢχ! ὁποίαν διασκέδασιν δύναταί τις νὰ εὕρῃ εἰς τὸ τέρας τοῦτο...

— Ἐνόμιζον ὅτι εἶνε μὲ τὸ μέρος σου, ὦ Φατιμέ, καὶ ὅτι εἶνε στενὸς φίλος σου, εἶπε μετ' ἀδιαφορίας φυσικῆς ἡ Ἀθιγγάνη.

— Φίλος μου!... Τὸν πολιτεύομαι ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη εἰς τὴν θέσιν μου. Γνωρίζεις τὴν ἰσχὺν καὶ τὴν ζηλοτυπίαν του. Τὸν βδελύττομαι ἐξ ἄλλου ὅσον τὸν φοβοῦμαι... Κισλάραγα... Κισλάραγα, μετὰ τὰς λέξεις ταύτας ἔκραξε τρανῶς γελῶσα ἡ Φατιμέ.

Ὁ σκυθρωπὸς μαῦρος ἔστρεψε τὴν κεφαλήν του πρὸς τὴν φωνήν, εἶτα βραδεῖαν μεταβολὴν ποιήσας, ἐπροχώρησε πρὸς ταύτην.

— Ἰδοὺ ἡ μόνη ἀληθὴς φίλη μου, Κισλάραγα, ἡ μόνη ἀγαπητὴ ψυχὴ τῆς ψυχῆς μου, ὕστερον ἐκείνης τοῦ συζύγου μου ... ἐλπίζω νὰ μὴ ζηλεύῃς διὰ τοῦτο. Σὺν ταῖς λέξεσι ταύταις, ἅμα οὗτος ἐπλησίασεν, ἔδραξεν ἡ Φατιμὲ ἐλαφρῶς τὸ οὖς τούτου, χαριεντιζομένη καὶ κράζουσα. Ὁμίλει, μέλαν ἀδαμάντιόν μου.

— Ἐγὼ πάντοτε ζηλεύω! ἡ πολυμαθὴς αὕτη χριστιανή τις εἰξεύρει! πιθανὸν νὰ εὕρῃ τὸν τρόπον νὰ μεταμορφωθῇ εἰς ἄνδρα μὲ τὰς ἐπιστήμας της, κρεμῶν τὰ ἐρυθρά του χείλη ὡς σημεῖον μειδιάματος εἶπεν οὗτος.

— Ἂν δύναται τοιαῦτα θαύματα νὰ κάμνῃ ἡ φίλη μου, σὺ πρῶτος θὰ πέσῃς νὰ τὴν προσκυνήσῃς, Κισλάραγα... Εἶμαι βεβαία ὅτι καὶ τὸν ἴδιον λευκὸν πώγωνά σου ἤθελες δώσει διὰ νὰ γείνῃς ἀνὴρ ἀκέραιος ἅπαξ τῆς ἑβδομάδος, ὦ μεμαραμένη Παρθένος.

Εἰς τὸν προσπεποιημένον τρανὸν καγχασμὸν τῆς Σουλτάνης Φατιμὲς ὑπῆρχε τοιαύτη φυσικὴ κερτομία, ὥστε πᾶς ἄλλος, ἐκτὸς τῆς Ζιδρές, ἦτο προδιατεθειμένος νὰ πιστεύσῃ ὅτι ἡ Σουλτάνα ἐζήτει τὸν πόλεμον μὲ τὸν ἀρχηγὸν τῶν εὐνούχων. Καὶ εἰς αὐτὰ τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ μέλανος προσώπου τοῦ Κισλάραγα ἀνεγλύφοντο διὰ τῆς ἐξογκώσεως τῶν μυώνων του αἱ ζωηραὶ δυσάρεστοι ἐντυπώσεις, ἃς προήγαγον.

Ἄλλως τε ἡ διάλεκτος αὕτη, ἡ πρὸς τὰς ἀναγνωστρίας ἡμῶν ἀνάξιος, ἡ πρὸς τὸν καλλιεργημένον νοῦν τῆς Ζιδρὲς μ' ὅλον ὅτι ποτὲ αὕτη ἦτο πλανήτης κόρη τῶν ὀρέων, ἀηδίαν ποιοῦσα, ἦτο παρὰ τῆς Φατιμὲς καὶ τοῦ Κισλάραγα φυσική, ὁμοία ἐκείνων τῶν ὅσων πολλάκις καὶ πρὶν ἤκουσεν.

— Θὰ συμβουλεύσω ὑμᾶς τὸ καρυόφυλλον καὶ τὸ ρόδον, μετὰ ἤθους ἡγεμονικοῦ τὴν καπνοσύριγγα αὐτοῦ ἐκκενώνων ἐκ τοῦ ἐσχάτου νέφους τῆς Λατακίας του, νὰ μὴν χάσητε τὸν καιρόν σας παρὰ νὰ σπεύσητε ν' ἀναβῆτε τὴν κρεμαστὴν τοῦ Σουλτάνου κλίνην εἰς ἐκεῖνο τὸ ἄκρον τοῦ κήπου, καὶ νὰ κυλισθῆτε ἐπ' αὐτῆς ὡς ἀνὴρ καὶ γυνή. Ἴσως ἡ πεπαιδευμένη χριστιανὴ κάμῃ ἐκεῖ τὰ θαύματά της.

— Ὢ πόσον ἐπεθύμουν νὰ ἴδω καὶ ἀναβῶ ἐπὶ τῆς κλίνης ταύτης ἂν ἦτο ἐπιτετραμμένον, ἀνεφώνησε μετὰ προθυμίας ἡ Ζιδρέ.

— Ἀλήθεια! ἀνταλλάσσουσα ἀστραπηδὸν βλέμματα μετὰ τοῦ Κισλάραγα, ἐτονθόρυσεν ἡ Φατιμέ.

— Ναί! τοσαύτας ἱστορίας ἤκουσα περὶ τῆς κρεμαστῆς ταύτης κλίνης, ὥστε ἐπιθυμῶ ὅταν ποτὲ εἶμαι γραῖα καὶ Κύριος γινώσκει εἰς χώρας τῆς δύσεως πολὺ μακρὰν τούτων, νὰ δύναμαι νὰ λέγω ὅτι ἀνέβην κἀγὼ ταύτην.

— Ὢ ἐλθέ, φίλη μου!... ἰδοὺ ὁ νέος σύζυγός μου, Κισλάραγα. Σκάσον ἢ ζήλευε ὅσον θέλεις... σὲ δίδω τὴν ἄδειαν ἂν ἐπιθυμῇς νὰ μὲ προδώσῃς εἰς τὸν ἴδιον Πατισάχ.

Καὶ ἐκ τῆς χειρὸς δράξασα τὴν Ζιδρὲν σὺν ταῖς λέξεσι ἤρξατο νὰ τρέχωσι πρὸς τὴν κρεμαστὴν κλίνην.

Ὁ Κισλάραγας ὡς σοβαρὸς Κοτζάμπασης τὰς ἠκολούθησε μὲ βῆμα βραδὺ καὶ χαρὰν κρυφίου θηριωδίας, καθ' ὅτι προσήγγιζεν εἰς τὴν πραγματοποίησιν τοῦ διαβολικοῦ αὐτοῦ σχεδίου.

Εἰς ἕνα τῶν ἀποκέντρων ἄκρων τοῦ λαβυρινθώδους τούτου κήπου, εἰς τὸ μᾶλλον πυκνὸν καὶ σκιερὸν ὑπῆρχε μικρά τις τετράγωνος πλατεῖα μόνον ἐκ πέντε τετραγωνικῶν μέτρων. Ἐν ἑκάστῃ τῶν γωνιῶν αὐτῆς ἦτο φυτευμένη μία μεγάσωμος δρῦς, οἱ κλάδοι τῶν ὁποίων ἀναπετασσόμενοι τεραστίως πανταχόθεν ἐσχημάτιζον διὰ τῆς πυκνῆς αὐτῶν περιπλοκῆς, ἄνωθι τῆς πλατείας ἓν εἶδος ὀροφῆς ἀποκωλυούσης καὶ τοῦ θερμοτέρου ἡλίου τὰς ἀκτῖνας ἐνταῦθα νὰ εἰσδύσωσι, καὶ τὸ ἀβρὸν τῆς σελήνης φῶς ἢ ἐκεῖνο τῶν ἀστέρων πώποτε νὰ ἴδωσι τὰ ὑπὸ τὴν ὀροφὴν ταύτην λαμβάνοντα χώραν.

Ἐκ τεσσάρων κλάδων εὐλυγίστων πλὴν στερεῶν τῶν τεσσάρων γωνιῶν διὰ χρυσῶν τεσσάρων σχοινίων ἦτο κρεμασμένος ἰσογώνιος τάπης, ἐκ τοῦ λεπτοτέρου καὶ πολυτιμοτέρου κατηφὲ χρυσοκεντημένου διὰ ποικίλων εἰκονογραφιῶν καὶ ἀραβουργημάτων εἰς ὅλα τὰ ἄκρα του ἐκρέμαντο χρυσοῖ θύσανοι καὶ κροσσοὶ στυλπνότατοι. Ἡ κρεμαστὴ αὕτη κλίνη ὅταν ἐπ' αὐτῆς δὲν ὑπῆρχε βάρος τι, ἦτο ὁριζόντιος ὡς τράπεζα πλὴν εἰς τὸ ἐλάχιστον βάρος ἐλαστικὴ ὡς τὸ κρεμαστὸν ὄχημα ἀνεβοκατεβάζετο σύμφωνα μὲ τὸ λυγηρὸν τῶν κλάδων ἐξ ὧν ἦτο κρεμαμένη.

Οἱ Σουλτάνοι ἀνέβαινον ἐπ' αὐτῆς διὰ μιᾶς τῶν τεσσάρων ἑλικοειδῶν χρυσῶν κλιμάκων αἵτινες ὡς ἀνωρθωμένοι ὄφεις περιεστρέφοντο εἰς τὸν κορμὸν ἑκάστου τῶν τεσσάρων δένδρων τῶν εἰς τὰς γωνίας τῆς πλατείας ταύτης τῆς ἡδονῆς.

Ἅπαντα τὰ ἄνθη τῶν τεσσάρων ὡρῶν τοῦ ἔτους ἔθαλλον πανταχόθεν ἄνωθι τῆς κρεμαστῆς ἐκείνης κλίνης. Ὁ ἀρωματικὸς χιτὼν τῆς Ἀφροδίτης, τὰ ἡλιοτρόπια, οἱ ἰάσιμοι, καὶ ὅλα τὰ ἄνθη, ὅσα ἀρέσκονται νὰ ἐναγκαλίζωνται κατὰ τὴν αὔξησίν των τοὺς κλάδους τῶν ἄλλων περιέχεον μὲ τὸ βαρὺ ἀρωματισμόν των τὴν μοσχοβόλον καὶ ἡδύπνοον ἀτμοσφαῖραν ἐκείνην.

(ἀκολουθεῖ)

92 ΤΟ ΠΑΡΟΝ

ΠΑΤΡΟΚΛΟΣ ΣΚΟΠΕΛΙΔΗΣ

ΗΤΟΙ

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΡΑΘΡΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥ 1850 — 1881.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΕΞ ΤΟΜΟΥΣ
Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ.—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΝΑ'.

Ὁ χορὸς τῆς κομίσσης Βολιμβρόκ

— Ἐγὼ νὰ ὑπάγω !.... ἐγὼ νὰ διασώσω τὰς ἡμέρας του ! τὸ ἐναντίον, ἂν ψοφήσῃ θὰ μὲ κάμῃ μεγάλην χάριν.... εἶσαι πάντοτε μία μωρὰ καὶ ἀνόητος γυναῖκα, ὅπου δὲν δύνασαι ἔτι νὰ διακρίνῃς τὴν ἡμέραν ἀπὸ τὴν νύκτα.

— Πολὺ καλά, Ἄννη μου !.... σὺ γνωρίζεις καλλίτερα.

— Τέλος πῶς τὴν ἐξεφορτώθης ; σύννους ἠρώτησεν ἡ θυγάτηρ.

— Τῆς εἶπον, ὅτι ἐξήλθετε μετὰ τοῦ συζύγου σου καὶ ὅτι ἐπαραγγείλατε νὰ μὴ σᾶς περιμένωμεν μετὰ τὸ μεσονύκτιον διότι θὰ κοιμηθῆτε εἰς τὴν ἐξοχήν.

— Ἂν ἐπανέλθῃ σήμερον, εἰπέ της ὅτι ἀνεχώρησα μετὰ τοῦ ἱππότου διὰ Παρισίους διὰ μίαν ἑβδομάδα καὶ ὅτι πρὶν τῆς ἐρχομένης πέμπτης δὲν μὲ περιμένεις. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ὁ Τζὰκ ἢ θὰ ψοφήσῃ ἢ θὰ ἰαθῇ ἐκ τῆς ἀσθενείας καὶ συγχρόνως ἐκ τοῦ ἔρωτός του.

Ἡ ἀνάλγητος Μύρτιον πολὺ μικρὰ ἐφρόντιζεν ἂν ὁ δυστυχὴς Λάμπις ἐσφάζετο δι' αὐτήν.

— Ἦλθεν ἡ κόμισσα Λασχατὼ πολὺ τεταραγμένη· τῆς εἶπον ὅτι ἐπῆγες εἰς Μάντζεστερ.... εἶπεν ἡ μήτηρ.

— Πολὺ τεταραγμένη ! μειδιῶσα εὐφροσύνως!.... ὤ ἂς μὴ φοβεῖται.... τῆς τὸν χαρίζω.... συντόμως πάλιν θὰ τὸν ἔχῃ ὁλόκληρον ἰδικόν της. Σαρκαστικῶς προσέθεσεν.

— Ἄννη μου, ἔχομεν ἀνάγκην ὀλίγων χρημάτων διὰ τὸν οἶκον, ἡ μήτηρ εἶπεν :

— Ἤθελον νὰ γνωρίζω καὶ πότε δὲν ἔχετε ἀνάγκην καὶ τί ἠθέλατε γείνει ἂν ἔλλειπεν ἡ Ἄννη.

Ἔθεσε συγχρόνως δεκάλιρον γραμμάτιον εἰς τὴν χεῖρα τῆς μητρὸς λέγουσα.

— Δὲν εἶμαι πλέον ὁρατὴ διὰ τὴν ψευδοκόμισσαν ταύτην.... ἐνθυμήσου τοῦτο καλῶς Μαμά !

— Πολὺ καλα κόρη μου... στάσου νὰ σὲ φιλήσω καλό μου παιδὶ εἶσαι τόσον ὡραία σήμερον. Συγχρόνως τὴν περιέπτυξεν εἰς τὰς ἀγκάλας της καὶ τὴν κατησπάσθη πολλάκις ἡ Μίστρες Χάουερδ.

— Εἶνε ὁ Τὼμ ἐδῶ ;

— Κοιμᾶται ἔτι... χθὲς ἦτο ὅλην τὴν νύκτα ἔξω ἦλθε τὸ πρωῒ μὲ ἕνα ὠχρὸν προσωπον.... ἔχασεν εἰς τὸ σφαιριστήριον πάλιν δέκα πέντε λίρας,

— Ντὲμ-χὶς-ἄϊς! καμμίαν ὥραν θὰ τὸν σκοτώσω τὸν τζακπίνη· δὲν τὰς πληρώνω νὰ σκάσῃ ! καὶ ἂν ἤθελε μὲ παρακαλέσῃ ἡ ἰδία ἡ βασίλισσα!... ποτὲ δὲν θὰ τελειώσῃ τὸ κακὸν τοῦτο μὲ τὸν τρισκατάρατον αὐτὸν Διάβολον.

Καὶ αὖθις εὐερέθιστος καὶ μετ' ἀγανακτήσεως ἔκραξεν. Μετὰ μικρὸν δὲ καταπραϋνομένη εἶπεν. Πήγαινε νὰ τὸν ἐξυπνήσῃς. Ἔχει εἰς τὸ καλάθιον ἐκεῖνο ἕνα σωρὸ ἐπιστολὰς ν' ἀπαντήσῃ.

Ἡ μήτηρ ἥτις εἶχε ἐξιδιασμένην ἀγάπην διὰ τὸν υἱόν της τοῦτον ἐξῆλθε νὰ ἐκτελέσῃ τὴν διαταγὴν τῆς θυγατρὸς αὐτῆς.

Μετὰ ἡμίσειαν ὥραν ἓν λευκότατον καὶ ὠχρότατον λελέκι εἰσῆλθεν ἔχον ἐστιλβωμένην τὴν κόμην του δι' εὐώδους ἐλαίου καὶ φέρον στολὴν καφφέχρουν τοῦ ἀνωτέρου συρμοῦ.

— Καλὴ ἡμέρα ἀδελφή μου ἀγαπητὴ εἶπεν.

— Τί πρόσωπον ἔχεις πάλιν σήμερον Τώμ! dear me! φαίνεσαι ὡς τὸν Λάζαρον, ποῦ ἦσο χθές.

— Ἀδελφή μου ἀγαπητή.... συγχώρησόν με, εἶνε ἡ ἐσχάτη φορά !... ἔπαιξα εἰς τὸ σφαιριστήριον καὶ ἔχασα δεκαπέντε λίρας.

— Καὶ ποῖος θὰ σὲ τὰς πληρώσῃ κύριε ; θυμοειδῶς ἠρώτησεν.

— Θὰ δουλεύσω καὶ θὰ τὰς πληρώσω, ἀγαπητή μου ἀδελφὴ εἶπεν οὗτος ταπεινῶς.

— Ἄρχισε λοιπὸν νὰ δουλεύῃς ἀπὸ τώρα... εἰς τὴν κάλαθον ἐκείνην εἶνε σωρὸς ἐπιστολῶν διαφόρων κυρίων οὓς δὲν γνωρίζω... ἐπεθύμουν νὰ μὲ ἐγκατέλειπον ἥσυχον.... γράψε τους λακωνικῶς οὕτως.

Ἡ βαρώνη Σκοπελίδη προσφέρει τοὺς χαιρετισμούς της πρὸς τὸν κύριον Κ... καὶ γνωστοποιεῖ, ὅτι ἂν ὁ Κ... ἐπιθυμεῖ τὴν γνωριμίαν της, καλὸν ν' ἀποταθῇ πρὸς τὸν σύζυγόν της τὸν ἱππότην κ. Σκοπελίδην ὅπως οὗτος τὸν παρουσιάσῃ πρὸς αὐτήν. Θὰ ἐξέλθω διὰ μίαν ὥραν. Μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς μου ἔχε πάσας τὰς ἐπιστολὰς καὶ τοὺς φακέλλους των ἑτοίμους. Ἰδοὺ καὶ αἱ δέκα πέντε στερλῖναι σου. Εἶνε αἱ τελευταῖαι ὅπου λαμβάνεις παρ' ἐμοῦ, παληόπαιδο.

— Ὅλας αὐτὰς θὰ τὰς πληρώσω ἀγαπητή μου ἀδελφὴ εἰς χρέη δὲν μένει οὔτε μία δεκάρα διὰ τζέπ-χαρζιλίκι.

— Ἰδοὺ ἄλλας πέντε λίρας διὰ τζέπ-χαρζιλὶκ μέχρι τοῦ ἐρχομένου μηνὸς ἤγ. τὴν ἰδίαν ἡμερομηνίαν τῆς σήμερον ἡμέρας μὴ ἔλθῃς πλέον εἰς ἐμὲ διὰ χρήματα.

Ὁ Τὼμ κατησπάσθη καὶ οὗτος τὴν ἀδελφήν του, ἔπειτα εἶπεν.

— Ἀγαπητή μου ἀδελφή, δόσε μου ἄλλας πέντε λίρας διὰ τὸν ἀδελφόν μου Γεώργιον.... Εἶνε κάτω εἰς τὸ μαγειρεῖον καὶ εἶνε ὅλο μουρμούρα... μὲ περιμένει, ἂν δὲν τοῦ τῆς δώσῃς θὰ ζηλεύσῃ...

— Τοῦ τῆς δίδω ἐγὼ ἡ ἰδία τώρα ὅπου θὰ καταβῶ, ὁποῖοι δρόπακες εἶσθε εἰς ἐμὲ ὅλοι σας. Χαριεντιζομένη πλὴν μέ τινα ἠθικὴν εὐχαρίστησιν ὅτι διετήρει τοὺς τοῦ αἵματός της.

Ἐξῆλθεν ἐπῆγεν εἰς τὴν τράπεζαν τοῦ Δουκὸς ἐπληρώθη τὰς τέσσαρας χιλιάδας λίρας, τὰς παρέδωσεν εἰς τοὺς τραπεζίτας της καὶ ἐπιστρέψασα ἀνέγνωσε καὶ ἀπέπεμψε τὰς ἐπιστολὰς διότι ὁ Τὼμ ἐὰν καὶ παιδάριον ἐγένετο ἄριστος ἐπιστολογράφος καὶ μετέβη εἰς τὴν κλίνην νὰ κοιμηθῇ διὰ δύο ἢ τρεῖς ὥρας.

Ἠγέρθη δροσόσταλτος ! ἐκαλλωπίσθη καὶ ἀναβᾶσα ἐπὶ τοῦ ὀχήματός της διηυθύνθη εἰς τὰ δωμάτια ἢ μᾶλλον τὸ νέον γραφεῖον τοῦ κ. Οὐάτγουερθ εἰς Old-Boud Street.

Ἐξερχομένη τῆς ἁμάξης αὐτῆς, ἐπαρατήρησε δύο κυρίας ἱσταμένας εἰς τὰς ὑέλους τοῦ ὡρολογοποιοῦ κ. Βένσωνος προσποιούμεναι ὅτι ἐπεξειργάζοντο ἐκεῖ ὡρολόγια πλὴν αἵτινες μετὰ περιεργείας ἐθεώρησαν ταύτην.

Καλὸν νὰ εἴπωμεν ἐν παρόδῳ, ὅτι αἱ δύο αὗται κυρίαι ἦσαν ἡ μὲν μία ἡ Μίστρες Οὐάτγουερθ ἡ δ' ἑτέρα ἡ Μίστρες Ντώψ, τουτέστι ἡ σύζυγος τοῦ δικηγόρου Ντώψ ! ἡ πρώην Βέσση Ἰρλανδὶς ὑπηρέτρια τοῦ κυρίου Χόσμπαντ.

Ἦτο ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν ἡ βαρώνη εἰσήρχετο ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ εἰς τὸ πρῶτον πάτωμα ἦσαν τὰ δωμάτια τοῦ νέου δημοπράτου ! ἐπὶ τῆς θυρὸς ἀνέγνωσε τ' ὄνομα Οὐάρθ. ἔκρουσε αὐτὴν ἥτις καὶ πάραυτα ἀνεῴχθη ὑπὸ τοῦ ἰδίου κρατοῦντος ἐφημερίδα εἰς τὴν χεῖρα. Ἦτο κάτωχρος ὡς ὁ κηρός.

— Ἔρως ! εἶσαι πολὺ καλὰ ἐδῶ. εἶπεν εἰσερχομένη καὶ ἐν μιᾷ μόνῃ ῥοπῇ ὀφθαλμοῦ περιεργαζομένη ὁλόκληρον τὴν συσκευὴν τοῦ δωματίου. Μετ' ἀδιαφορίας ἀνέγνωσε δὲ τὴν ὠχρότητα τοῦ προσώπου του. Ἔρριψε ὅμως τοὺς βραχίονάς της πέριξ τοῦ τραχήλου μετ' ὀλίγον καὶ κατησπάσθη τοῦτον εἰς τὸ στόμα.

— Σ' ἐπερίμενον τὰς δύο ταύτας ἡμέρας ὡς τὸν ἄγγελον τῆς ζωῆς, δὲν ἔκλεισα βλέφαρα χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸ ἐλάχιστον ἴχνος τῶν λιθοστρώτων τῆς ὁδοῦ ἐνόμιζον, ὅτι ἤκουον τὰ βήματά σου.

— Ἔρως! δὲν ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν σου, ἡ μόνον σήμερον τὸ πρωΐ, ἐπῆγα εἰς τὴν ἔπαυλίν μου εἰς Σέρβητων νὰ ἑτοιμάσω τινὰ πράγματα καὶ τὰ πέμψω εἰς τὸν ἐν Λονδίνῳ οἶκόν μου, διότι αὔριον ἔρχονται οἱ συγγενεῖς τοῦ συζύγου μου, ἠναγκάσθην δὲ νὰ διαμείνω ἐκεῖ δύο ἡμέρας.... ἰδοὺ διατί δὲν ἦλθον καὶ φοβοῦμαι ὅτι δὲν θὰ δύναμαι ἅμα φθάσουν νὰ σὲ βλέπω καθ' ἑκάστην διὰ πολλὴν ὥραν. Εὐτυχῶς τὸ κακὸν εἶνε προσωρινόν... Λοιπὸν ἐγκατέλειψας τὸν οἶκον τοῦ κ. Μπίλ.... εἶδες διόλου τὴν κόμισσαν Λασχατώ ;

— Ὄχι ! οὔτε ποτὲ θέλω νὰ τὴν ἰδῶ. Διὰ νὰ ἀποφύγω τοῦτο ἐνοικίασα τὰ δωμάτια ταῦτα καὶ ἐγκατέλειψα τὸν Μπίλ. Ὤ, ναί ! ποῦ ἔχω πλέον ἐγκέφαλον διὰ δουλειάν ! τοῦ εἶπον ὅτι θὰ ὑπάγω εἰς Ἀμερικήν, ὅπου μὲ προσεφέρθη ἐπικερδεστέρα θέσις καὶ ἤδη μὲ νομίζει καθ' ὁδόν. Ἐλυπήθη πολύ.... ἐχωρίσθημεν ὡς δύο καλοὶ σύντροφοι.... εἶσθε τὸ μόνον ἴνδαλμά μου ! καὶ ἰδοὺ ἐγὼ τώρα περιμένω ἐνταῦθα κεκρυμμένος, ὦ θεά μου, ἀνυπομόνως τὸ Προξενεῖον καὶ τὴν χεῖρά σου.

— Θὰ εἶσαι ὂλ-ράϊτ συντόμως ! ὅλα πάνε καλὰ Ἔρως ! μετ' ἀσπλάγχνου ἀδιαφορίας ἀπεκρίθη ἡ πέρδιξ αὕτη τῆς Παφλαγονίας. διότι κατὰ τὸν Αἰλιανόν, «Οἱ Παφλαγόνες πέρδικες δικάρδιοι εἰσίν.

Σπουδαιοτέραν μέριμναν εἶχεν αὕτη τὴν μεταφορὰν τῶν κτημάτων ἢ τὴν τρομερὰν θέσιν ἐν ᾗ τὸν ὤθησεν. Ἐπόνει διὰ τὰς φλέγας τούτου ὅσον ἐπόνει καὶ διὰ τὸν ὀλίγα μόνον βήματα μακρὰν ἐν τῇ ὁδῷ Βίγκω θνήσκοντα Ἰάκωβον Δέλβην.

Κατὰ τὴν ἡμέραν ταύτην δὲν ᾐσθάνετο μεγάλην σαρκικὴν δίψαν. Οὗτος ἤδη ἐφαίνετο πρὸς ταύτην καὶ μικρόνους, διότι τόσον πολὺ ἐπίστευσε εἰς τὸ προξενεῖον αἱ ἐγκατέλειψε τὴν θέσιν του. Ποῦ νὰ ἐγνώριζεν ὅτι ἐγκατέλειπε τὴν σύζυγόν του καὶ τὰ τέκνα του.

— Εἴδατε διόλου τὴν Λαίδη Παλμεστρῶνος, Ἄννη μου ;

— Ὄχι ! ὑπάγω νὰ κάμω τὸν κεντινὸν μετὰ τῆς Λαίδη Βολιμβρὸκ ἣν παρεκάλεσα νὰ προσκαλέσῃ τὴν Λαίδη Παλμερστῶνος ἐπίσης διὰ νὰ μὴ γίνωμαι βαρετὴ ὑπάγουσα κατ' εὐθεῖαν ἑκάστοτε εἰς τὸν οἶκόν της. Θὰ ἔχω λοιπὸν ἀρίστην εὐκαιρίαν νὰ ὁμιλήσω μετ' αὐτῆς διότι θὰ διαμείνω μέχρι μεσονυκτίου ἐκεῖ.

— Λοιπὸν δὲν θὰ διαμείνῃς μετ' ἐμοῦ τοὐλάχιστον δύο τρεῖς ὥρας....

— Ἔρως ! πῶς δύναμαι νὰ κάμω τοῦτο ! τὸ κεντινὸν εἶνε εἰς τὰς τρεῖς καὶ τώρα εἶνε δύο καὶ ἡμίσεια ὧραι πεπερασμένη. Οὔτε ἡμίσειαν ὥραν ἔχω καιρὸν νὰ διαμείνω ἐδῶ.

— Ἂν ἀναχωρήσῃς τὴν δεκάτην ὥραν ἀντὶ τοῦ μεσονυκτίου δύνασαι νὰ ἔλθῃς ἐνταῦθα καὶ διαμείνῃς μέχρι τῆς μιᾶς ἢ δύο ὡρῶν τῆς πρωΐας.

— Σοῦτ.... σοῦτ.... μὴ προφέρῃ ποτὲ τὸ στόμα σου ἄλλοτε τοιοῦτον λόγον... Θέτουσα τὴν παλάμην της εἰς τὸ στόμα του εἶπεν ὀφείλεις νὰ κήδεσαι τῆς ὑπολήψεώς μου κάτι περισσότερον. Ἂν κάμω τοῦτο εἶμαι γυνὴ χαμένη. οἱ ὑπηρέται μου πρῶτοι νὰ ἔλθω τοιαύτην τῆς νυκτὸς ὥραν θὰ τὸ εἴπουν τῆς μητρός μου, καὶ ὁ ἀδελφός μου Γεώργιος εἶνε ἱκανὸς νὰ φονεύσῃ καὶ ἐμὲ καὶ ἐσὲ γνωρίζεις τί ὑπερήφανος ἀνὴρ εἶνε ; Ὤφειλον νὰ μὴν ἔλθω ἐδῶ σήμερον μετὰ τῆς ἁμάξης μου, ἀλλὰ μὲ ἀγοραῖον ὄχημα. πλὴν ἐπειδὴ εἶνε ἡμέρα νομίζουν οἱ ὑπηρέται μου, ὅτι ἦλθον διὰ δουλειάν .... ἄλλοτε ἢ πεζῇ θὰ ἔρχωμαι ἢ μὲ ὄχημα δημόσιον.

Ὁ κ. Οὐατγουερθ καιρὸν δὲν εἶχε νὰ χάσῃ.... τὸν ἀπεχωρίσθη ὑποσχεθεῖσα τὴν ἐπαύριον νὰ διέλθῃ πλήστας ὥρας μετὰ τούτου.

Ἀναβᾶσα ἐπὶ τοῦ ὀχήματός της διευθυνομένη εἰς τὴν ὁδὸν τοῦ Πάρκου, διεπέρασε καὶ αὖθις τὰς δύο γυναῖκας ἃς πρὶν εἰσέλθῃ ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Οὐάτγουερθ παρὰ τὸ ὡρολογοποιεῖον τοῦ κ. Βένσωνος ἐπαρατήρησεν. Ἦσαν ἐν τῷ μέσῳ τῆς ὁδοῦ New-Bond τώρα διευθυνόμεναι πρὸς τὴν ὁδὸν Ὄξφορτ, βραδύτατα περιπατοῦσαι καὶ σπουδαίως συνδιαλεγόμεναι.

Ἡ βαρώνη ἐθαύμαζε τὸ κυπαρίσινον ἀνάστημα τῆς κ. Οὐάτγουερθ καὶ δὲν ἠδυνήθη ἀπὸ τὸ νὰ μὴ θέσῃ τὴν κεφαλὴν ἔξω τοῦ παραθύρου ὅπως βέλτιον ἐπεξεργασθῇ τὸ ὠχρὸν καὶ μελαγχολικὸν πρόσωπόν της, ποῦ νὰ ἐγνώριζεν ὅτι ἦτο θῦμα αὐτῆς !

Ὁ πρίγκιψ Βαθύπετρος ἦτο πάλιν ἐνδεδυμένος τὸ λευκὸν περιλαίμιόν του καὶ τὴν τοῦ χοροῦ ἐνδυμασίαν. Ἐφαίνετο δὲ ὅτι εἶχε δώσει ἔκτακτον βαφὴν εἰς τοὺς μύστακάς του καὶ ὅτι ἦτο ὑπερεύθυμος.

— Ἔχω μίαν καλὴν εἴδησιν κ. βαρώνη νὰ σᾶς δώσω εἶπεν ἀσπαζόμενος τὴν χεῖρα της. Ὁ Ὠρίων μου ἐκέρδησεν εἰς τὸ ἱπποδρόμιον. Ὁ ἵππος οὗτος δύο κατὰ σειρὰν ἔτη ἔτρεξεν εἰς διάφορα στάδια μετ' ἀποτυχίας καὶ ἐζημιώθην ἀρκετά, ἀλλὰ χθὲς ἐθριάμβευσεν. Κατ' ἀρχὰς ἐνόμιζον ὅτι πάλιν ἦτο ἀποτυχία ! ἐγκαταλείψας τὴν ἀφετηρίαν ἔμεινεν ὀπίσω πάντων σχεδὸν δέκα γιάρδας, βαθμηδὸν τοὺς προφθάνει καὶ διὰ πολλὴν ὥραν καλπάζει εἰς ἐντελῆ παράλληλον συναγωνιζόμενος μετὰ τοῦ ἀρίστου ἵππου. Τέλος ὁ ἀναβάτης του ἐκέντησε τοῦτον καὶ ὁ ἵππος ὡς νὰ ἐγνώριζεν ὅτι ἐπὶ τούτου ἦσαν τὰ ὑμέτερα συμφέροντα ποιεῖ ἔκτακτον τείναγμα καὶ ἰδού ! ὁ ὠκείπους Ὠρίων φθάνει πρῶτος εἰς τὸ τέρμα καὶ διαπερᾷ τὸν βατῆρα. Οἱ Ἑλλανοδίκαι πανδήμως τὸν ἐκήρυξαν νικητήν. Ἀξίζει τὸν κότινον καλλιστέφανον τῶν Ὀλυμπίων.

— Χαίρω ἄκρως ! εἶπεν ἡ βαρώνη ἥτις ἀληθῶς ἔχαιρεν ἀναδύσασα εὔηχον κοκκισμὸν ἐκ τοῦ λάρυγγός της διότι ἡ νίκη τοῦ Ὠρίωνος ἐσήμαινε λίρας στερλίνας εἶτα κιχλίζουσα προσέθηκε.

— Ὀφείλετε κ. πρίγκηψ τὴν νίκην πρὸς τῶν ἐπὶ τῶν νώτων τοῦ Ὠρίωνος Ἡνδαλίωνα ὅστις τόσον καλῶς ἡνιόχει καὶ διηύθυνε τοῦτον καὶ ὄχι εἰς τὴν ἰδικήν μου τύχην.

— Τὸ μέρος ὑμῶν κυρία βαρώνη ἀναβαίνει μέχρι 1.500 λιρῶν στερλινῶν καὶ σᾶς ἑτοίμασα ἓν τζέκιον εἶπεν ὁ πρίγκιψ συγχρόνως τοῦτο ἐγχειρίζων.

— Dear me ! πόσον πλουσία θὰ γείνω. Σ' εὐχαριστῶ χαϊδεμένο μου ! στάσου νὰ φιλήσω ἐκεῖνο τὸ γλυκὺ στοματάκι ὅπου ἀναδίδει τῆς καλλιτέρας καρδίας τὰς ἀρωματικωτέρας ἀναθυμιάσεις καὶ τέρψεις, Ἡ Οὐγγαρία μόνη προάγει τοὺς μεγαλειτέρους Τζέτλεμαν τῆς οἰκουμένης. Ἔκραξε καὶ ἐκόλλησε τὰ ῥόδινα χείλη της ἡ ψυχοτακὴς Ἄννη ἐπὶ του στόματος τοῦ πρίγκιπος καὶ εἵλκυσε τόσον θερμῶς καὶ σφικτὰ τὴν κεφαλήν του πρὸς τὴν ἰδικήν της, ὥστε κατεκλώνησε τοῦ κ. Καρτράϊτ τοὺς ὀδόντας, καὶ ἐσφετερίσθη μικρὸν μέρος τῆς μυστακοβαφῆς τοῦ κ. Ἔνγουην καὶ Ἀλβέρτου (Unwin and Albert) τῆς ὁδοῦ Πικαδύλλης.

Τὸ φίλημα ἐκεῖνο ἦτο τὸ διτάλαντον Χαρμολάου τοῦ Μεγαρικοῦ τοῦ ἐπεράστου.

(Ἀκολουθεῖ)

92 ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΗΤΟΙ

Η ΥΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΑΫΛΟΝ

Ἀλληγορικὴ καὶ παραβολικὴ εἰκὼν τῆς παρούσης καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

ΣΥΓΓΡΑΦΗ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΕΙΣ ΠΕΝΤΕ ΤΟΜΟΥΣ
Ὑπὸ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΞΕΝΟΥ.

ΤΟΜΟΣ ΠΡΩΤΟΣ—ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ϞΕ'.

Ὁ Διάβολος μᾶς δεικνύει τὸν σαρδαναπαλισμὸν τοῦ Ἀρχιμανδρίτου Σεραφεὶμ καὶ τὸν θάνατον αὐτοῦ

Ἄντικρυ αὐτοῦ ἐδείπνει μειράκιον ῥοδόχρουν περικαλλέστατον ἐκ τῶν ἀνιούλων παλλακίων τὸ ὁποῖον ὑπερέβαινεν εἰς τὸ κάλλος τὴν ἀμβροσιωτέραν κορίσκην.

— Ὁ ἀρχιμανδρίτης Σεραφεὶμ θεωρεῖται ὁ ἁγιώτερος καὶ σεβασμιώτερος ἀνὴρ τοῦ κλήρου τῶν Ἀθηνῶν, ὁ εὐλαβέστερος πνευματικὸς τῶν οἰκογενειῶν, ὁ λιτώτατος καὶ διδάσκων εἰς τοὺς συλλόγους, τὰς ἐκκλησίας καὶ τὰς οἰκογενείας τοῦ Χριστοῦ τὰ πάθη, τὴν ἠθικὴν καὶ τὸ φοβερὸν ἁμάρτημα τῶν μὴ διατηρούντων τὰς νηστείας. Οἱ λόγοι του καὶ οἱ τρόποι του εἶνε οἱ εὐγενέστεροι, κολακευτικώτεροι, ὑπουλότεροι. Ὁ δὲ ἐνώπιόν του πάλλαξ λέγει ὅτι εἶνε τῆς ἀδελφῆς του υἱός, ἤτοι ἀνεψιός του, ἀλλ' εἶνε, κυρὰ Εὐρώπη, ἀνεψιός του ὅσον ἐγὼ εἶμαι ἰδικός σας.

Ὁ Διάβολος ἤρξατο οὕτω τὴν ἐξήγησιν τῆς ἐνώπιόν μας σκηνῆς, θεωρῶν ἡμᾶς κατὰ πρόσωπον, ὕστερον ἀφοῦ ἐξεσφενδόνισε τὰς τελευταίας του λέξεις, ἀνεψιὸς ἰδικός σας δι' ἃς ἡ κυρὰ Εὐρώπη ἔκαμε φοβερὰν μορφασμὸν λέγουσα.

— Ὁποία κατάστασις τοῦ κλήρου τούτου !

— Εἶνε ἢ δὲν εἶνε ἀσωτοδιδάσκαλος τῆς νεολαίας ὁ ὑποκριτὴς καὶ ἀμαθέστατος, ἐξηκολούθησεν ὁ Διάβολος. Εἶνε ἢ δὲν εἶνε ἀσωτεῖον τὸ δωμάτιον τοῦτο ; Φαντασθῆτε τὸν σαρδανάπαλον αὐτὸν εἰς τὰς ἡμέρας αὐτὰς τῆς μεγάλης σαρακοστῆς τῆς μεγάλης νηστείας μὲ τοιοῦτον χοιρομέρι... Παρατηρήσατε τὸν ὑποκριτὴν Ἀρχιμανδρίτην πῶς εὐλογεῖ τοῦ γεύματος τὴν ἔναρξιν ἀποστηθίζων μηχανικῶς χριστιανικὰ ῥητὰ τὰ ὁποῖα οὐδόλως ἐννοεῖ καὶ πῶς συγχρόνως παρατηρεῖ τὸν μείρακα λαγνοναρκωδῶς... ἀκούσατε ὁ βλάσφημος οὗτος σαρδανάπαλος τι προφέρει προσφέρων τὸν ἰχθὺν πρὸς τὸν παλλακά του.

— Φάγε ! φάγε Ἀλκιβιάδη μου !... ἐγὼ εἶμαι ὁ Σωκράτης σου ὅστις θὰ σὲ ποδηγετήσω εἰς τὸν κόσμον τοῦτον, θὰ σὲ κάμω τελειόφοιτον, θὰ σὲ ἀναδείξω εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ θὰ σοῦ ἀφήσω ὅ,τι ἔχω. Σὺ καὶ ἐγὼ συνδεόμεθα μὲ δεσμοὺς τῆς φύσεως, τοὺς ὁποίους οὔτε ὁ Διάβολος ποτὲ θὰ δυνηθῇ νὰ διαρρήξῃ..... Ἅπαντες οἱ ποντίφηκες τῆς Ῥώμης εἶχον τοὺς μείρακάς των τοὺς ὁποίους ἀνέδειξαν μετὰ ταῦτα Καρδιναλίους.... τοιαῦται εἶνε αἱ διατάξεις τοῦ παναγάθου καὶ πανσόφου θεοῦ.

— Βλάσφημε ! ὑποκριτά ! βέβηλε ! ὑβριστὰ τοῦ Κυρίου μου· θὰ ἴδωμεν ἐὰν οὔτε ἐγὼ δύναμαι νὰ διαρρήξω τὴν σχεσιν ;....

— Κυρὰ Εὐρώπη ! ἰδοὺ τὰ μὴ φυσικὰ τῆς πόλεως ταύτης... ἰδοὺ τοῦ ἄλλου εἴδους ἡ ἐξαχρείωσις καὶ διαφθορά, ὁ Διάβολος ἔκραξεν ὠργισμένος, βλυσωρῶπις διαστυγνάζων τὸ πρόσωπόν του.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἠκούσθησαν τρεῖς ἐνδελεχεῖς φοβεροὶ κωδωνισμοὶ καὶ τρία φοβερώτερα κρούσματα τοῦ ῥόπτρου τῆς θύρας. ἐπίσης δύο φοβερὰ λακτίσματα μὲ τὰς λέξεις, σᾶς συνέλαβεν ἡ ἀστυνομία.

Ὁ Ἀρχιμανδρίτης, κυρὰ Εὐρώπη, δικαιοῦται, ὕστερον τῶν λόγων τούτων νὰ ὑποθέσῃ ὅτι, πραγματικῶς ἡ ἀστυνομία, ἀνακαλύψασα τὴν διαγωγήν του, ζητεῖ νὰ θραύσῃ ἢ βυθίσῃ τὴν θύραν... καταπίνει τὴν στιγμὴν αὐτὴν παρατηρήσετε μέρος τοῦ ἰχθύος καὶ καταπίνει ὀρθούμενος ὠχρὸς ἔντρομος.... Πάγει ὁ ἄθλιος!.... Ἐκατέπιε συγχρόνως ἓν μεγάλον ὀστοῦν τοῦ ἰχθύος. Καρφώθη τοῦτο εἰς τὸν λαιμόν του ἀδιάσειστον... πάγει... πάγει... ἀπώλεσε τὴν ἀναπνοήν του... ζητεῖ νὰ ἀναπνεύσῃ ἀδύνατον.... ἰδοὺ τὸν ἔρριψα ἀπόπληκτον καὶ νεκρόν... ἰδού, Ἀρχιμανδρίτη Σεραφίμ, μέγα τῶν Ἀθηνῶν σαρδανάπαλε, αἶσχος τοῦ ὀρθοδόξου κλήρου. κατεβόησε χαροποιῶς ὁ Διάβολος, ἰδοὺ πῶς θραύω τοὺς δεσμοὺς τῆς φύσεως.... ἢ μᾶλλον τοὺς παρὰ φύσιν δεσμούς.

— Ἀληθῶς ἀπέθανεν ὁ ἀρχιμανδρίτης, Ἀχριμάν ; ἠρώτησεν ἡ κυρὰ Εὐρώπη.

— Δὲν τὸ βλέπετε, κυρὰ Εὐρώπη; δὲν παρατηρεῖτε τὸ νέον ἀποτέλεσμα ἑνὸς ἀσκόπου σφοδροῦ κτυπήματος τῶν ῥόπτρων τῆς θύρας; οἱ σημαίνοντες διασκεδάζουν καὶ οἱ ἐντὸς φονεύονται.... τώρα ἐπανῆλθεν ἡ σιγή, ἡ γαλήνη, ἔφυγαν οἱ κρούσαντες.... προσέξατε εἰς τὸν Πάλλακα !

— Ἀλλὰ πῶς ἦλθεν ἡ Ἀστυνομία ἐδῶ, Ἀχριμάν;... πῶς ἐμυρίσθη ταῦτα ;....

— Οὐδεμία Ἀστυνομία ἦλθεν. Ὁ Πάλλαξ, καυχώμενος πρό τινων ἡμερῶν, διεκοίνωσε τὸ μυστικὸν πρὸς ἐπιστήθιον φίλον του καὶ τοῦ ἔδωσε μέρος τῶν χρημάτων, δι' ὧν ὁ ἀρχιμανδρίτης τὸν φιλοδωρεῖ ἑκάστοτε. Ὁ ἐπιστήθιος φίλος ἐζήλευσε τὴν τύχην τοῦ φίλου του καὶ τὸν παρεκάλει νὰ τὸν ἀφήσῃ νὰ τὴν συμμερισθῇ, ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ φίλος οὗτος ζηλοτύπως ἠρνήθη, ἐνόμισε διὰ τοῦ τρόπου τούτου νὰ καταφέρῃ τὸν ἀρχιμανδρίτην νὰ ἀνοίξῃ καὶ οὕτω εἰσερχόμενος προτείνει τὴν ἐπιθυμίαν του.

— Ὦ ὕψιστε θεέ μου ! ὁποῖος ἀηδὴς βόρβορος! ὁποῖος ἐξειλωτισμὸς παθῶν! ὁποῖος δυσκατάρτιστος ὑλοζωϊσμός ! θεατρικῶς ἐξεβόμβησεν ἡ κυρὰ Εὐρώπη.... εἶσαι Ἀχριμὰν φοβερὸς δαμασίβροτος....

— Τὰ τοιαῦτα ἐνυπάρχουσι μεγαλειοτάτη ἐντὸς τῶν καλλιτέρων κοινωνιῶν σας, ἀλλ' εἶνε σπάνια καὶ αὐστηρῶς τιμωροῦνται.... διατί σᾶς εἶπον ὅτι εἰς Ἀθήνας ὑπάρχει ἓν ἕτερον εἶδος ἐξαχρειώσεως καὶ διαφθορᾶς, τὸ ὁποῖον εἰς οὐδὲν ἕτερον κράτος ὑπάρχει;....... τοῦτο βεβαίως τὸ κατανοεῖτε ἐκ τοῦ φυσικοῦ τρόπου τοῦ συλλογίζεσθαι τοῦ φίλου τοῦ Ἀλκιβιάδου, ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ συμμερισθῇ τῆς λαμπρᾶς τύχης τοῦ φίλου του καὶ ἡ τόλμη ἡ ἐπιθυμία τὸν ὠθεῖ νὰ ἐπιτεθῇ πρὸς τὸν ἅγιον ἀρχιμανδρίτην, εἰς ποῖον ἄλλο μέρος τοῦ κόσμου ἐκτὸς τῶν Τούρκων καὶ τινων ἀσιατικῶν ἐθνῶν, ὅπου ἡ αἰσχρουργία αὕτη ἀποτελεῖ μέρος τῆς θρησκείας καὶ τῶν ἀνεγνωρισμένων ἠθῶν, οἱ μείρακες συλλογίζονται οὕτω;.... δὲν πρόκειται περὶ τοῦ τοιούτου πταίσματος ἢ τοῦ τοιούτου ἐγκλήματος, μεγαλειοτάτη, διότι ὁ νόμος, ἡ ἀστυνομία, μία πατρικὴ Κυβέρνησις, δύναται νὰ θέσῃ χαλινὸν εἰς τοῦτο, ὅταν εἰσάπαξ ἐντίμως ἀποφασίσῃ, ἀλλὰ περὶ τοῦ τοιούτου τρόπου τοῦ συλλογίζεσθαι. Ὅταν δὲ μέγα μέρος μιᾶς νεολαίας συλλογίζηται κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ὅπως προμηθευθῇ χρήματα διὰ τὰς ἐπιλοίπους διασκεδάσεις αὐτῆς, τότε πᾶν ἀφύσικον γίνεται φυσικὸν ἐν τῇ καρδίᾳ της· πᾶν βδελυρὸν ποθητόν, πᾶν ἄτιμον ἔντιμον, πᾶν ἔκθεσμον θεμιτόν, καὶ τοῦτο χαρακτηρίζει ἐξαχρείωσιν καὶ διαφθορὰν τῆς κοινωνίας δυσθεράπευτον.... ὁ ὡραῖος Ἀλκιβιάδης ἐν τούτοις ἔντρομος, ὡς τὸν βλέπετε, διὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀρχιμανδρίτου, ἀνεγνώρισε τὴν φωνὴν τοῦ φίλου του. Ἀντὶ ν' ἀνοίξῃ τὴν θύραν καὶ ἀναχωρήσῃ θέτει τὰς χεῖράς του εἰς τοὺς θύλακας τοῦ κληρικοῦ, σφετερίζεται τὰ χρήματά του, λαμβάνει τὰς κλεῖς τῶν κιβωτίων του. Παρατηρήσατέ τον ἀφαιρεῖ ἀπ' αὐτὰ ὅσα χρήματα καὶ μετοχὰς εὑρίσκει, πᾶν πολύτιμον πρᾶγμα, εἴκοσι δύο χιλιάδας δραχμὰς εἰς χαρτονομίσματα καὶ λαχειοφόρους... τὸν βλέπετε, ἔχει καὶ τὴν φρόνησιν ν' ἀφαιρέσῃ ἐκ τῆς τραπέζης τὸ δεύτερον πιάτο καὶ τὰ μαχαιροπέρουνα, ὥστε νὰ φαίνηται ὅτι, ὁ ἀρχιμανδρίτης ἐδείπνει μόνος του.... πάγει ! ἐδραπέτευσεν, ἤνοιξε τὴν θύραν καὶ ἐν τῷ σκότει ἐγένετο ἀόρατος, ἄφαντος.... κατέβη εἰς Πειραιᾶ πεζός.... αὔριον θὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν Ἑλλάδα διὰ Μασσαλίαν. Εἰς Μασσαλίαν θὰ διέλθῃ διά τινα ἔτη τὸ αἰσχρὸν ἐπάγγελμά του, μετά τινων πλοιάρχων. Θὰ θησαυρίσῃ περισσότερον· θὰ ὑπάγῃ εἰς Παρισίους, εἰς Λονδῖνον ἐκεῖ θ' ἀλλάξῃ ὄνομα. Θὰ ὀνομασθῇ Ἀλκιβιάδης Σωκράτους καὶ ἐπισκεφθῇ μετὰ παρέλευσιν δέκα ἐτῶν τὸ Μόντε Κάρολον. Θὰ πλουτήσῃ καὶ νυμφευθῇ πλουσίαν Ἀγγλίδα ἠθῶν λελυμένων, παρελθόντος σκοτεινοτέρου τοῦ ἰδικοῦ του μετὰ τριάκοντα πέντε δὲ ἔτη ἐπιστρέψῃ εἰς Ἀθήνας ἀγνώριστος καὶ ἐκ τῶν μᾶλλον τιμωμένων καὶ σεβομένων ἀνδρῶν τοῦ ἔθνους, ὡς ὁ διδάσκαλός του ἀρχιμανδρίτης.

Ἀλήθεια ! τὴν ἁγιότητάτου θὰ ἐπανεύρουν αὔριον καὶ ἡ κοινωνία θὰ τὸν θρηνήσῃ, διότι ὁ ἅγιος πνευματικὸς ἀπέθανε πάμπτωχος ἀπὸ ἓν κόκκαλον εἰς τὸν λαιμόν. Ὁ προνοητικὸς Ἀλκιβιάδης ἐφρόντισε νὰ θέσῃ τὰς κλεῖδας εἰς τὸν θύλακά του καθὼς καὶ τὸ βαλάντιόν του μὲ ὀλίγιστα ἀργύρια, ῥίψῃ δὲ μακρὰν τοῦ οἴκου τὸ χοιρομέριον, ὅπως ἄρῃ πᾶσαν ὑποψίαν κατὰ τῆς ἀρετῆς τοῦ ἀρχιμανδρίτου. Οἱ τοιούτου εἴδους συνήθως γίνονται πολλάκις πρόωρως παμπόνηροι.... Παρατηρεῖτε λοιπὸν κυρὰ Εὐρώπη πόσα πράγματα ἔγειναν ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ δι' ἑνὸς κωδωνίσματος, διασκεδάσεως. Ἐκ πάντων τούτων ἐγὼ ἀρύομαι ὄφελος εὐεργετήματα καὶ ἀγαθοεργίας διὰ τὸ καθῆκον μου, τὸν σκοπόν μου καὶ τὴν ἀποστολήν μου.... τώρα Κυρὰ Εὐρώπη εἰς ἄλλην κατοικίαν.... ἄλλοτε θὰ σᾶς διηγηθῶ τὸ τέλος τοῦ Ἀλκιβιάδου. Σωκράτους καὶ ὁποίας ἐγὼ ἔδρεψα ἀγαθοεργίας ἐκ τῶν συνεπειῶν τοῦ τοιούτου διεφθαρμένου σταδίου του.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ϞϚ'.

Ὁ Διάβολος μᾶς παρουσιάζει τὸ ἐν τῷ Ἀθηναϊκῷ κοινῷ λαῷ ν χώραν δρᾶμα ἐν τῷ μεγάρῳ τοῦ κ. Δαναοῦ καὶ τὸν τρόπον δι' οὗ ἡ κ. Δαναοῦ ἐφόνευσε τὸν ἐραστὴν ὑπηρέτην της.

— Εὑρισκόμεθα, Κυρία Εὐρώπη, ἐν τῇ μεγάλῃ τοῦ Πανεπιστημίου Λεωφόρῳ. Εἶπεν ὁ Διάβολος. Εἶνε ἡ ἑνδεκάτη ὥρα πρὸ μεσημβρίας· παρατηρήσατε τὴν κυρίαν αὐτήν, ἥτις κρατεῖ εἰς χεῖράς της τὴν θήκην τῶν ἐπισκεπτηρίων της. ὡς ἐξῆθεν ἤρχετο νὰ ἐπισκεφθῇ τινὰ τῆς ὁδοῦ αὐτῆς οἰκίαν. Βεβαίως τὴν ἀναγνωρίζετε...... εἶνε ἡ Ἑλένη Τσακίστρα. Ἐσήμανε σφοδρῶς τὸν κώδωνα πολλάκις μιᾶς οἰκίας καὶ δρομαίως φεύγει καὶ κρύπτεται εἰς τὴν πρώτην ὁδὸν κάθετον πρὶν ἡ θύρα ἀνοίξῃ. Ὁ οἶκος οὗτος ἀνήκει εἰς τὸν κ. Δαναὸν καὶ τὴν κυρίαν Δαναοῦ. Ἐνθυμεῖσθε βεβαίως, ὅτι ἡ κ. Δαναοῦ καὶ ὁ κ. Δαναὸς εἶνε ἡ ἄλλοτε Μαρολίτζα αὐτῆς τῆς Ἑλένης Τζακίστρας καὶ ὁ διαβόητος Μποναβαντούρας. Ἐντὸς τοῦ οἴκου τούτου κατοικεῖ οὖσα γκουβερνάντα ἡ μίστρες Τζένη Μακ - Φέρλανδ ἡ Ἀγγλὶς μεθ' ἧς ἐγνωρίσθητε ἐν τῷ χορῷ τοῦ Φαλήρου. Ἀλλ' ἐντὸς τοῦ οἴκου τούτου εὑρίσκεται σχεδὸν πνέουσα τὰ λοίσθια κατ' ἔκτακτον σύμπτωσιν καὶ ἡ Καλλιόπη Μπωρεγκάρ. Ἡ ἐνάρετος Καλλιόπη μετὰ τὰ ὅσα εἴδατε καὶ ἀκροάσθητε εἰς Φάληρον τὴν αὐτὴν νύκτα ἔπεσεν ἐκ τῆς φιλοτιμίας αὐτῆς διὰ τὴν προτεδολὴν ἣν ἔλαβε καὶ τὴν διάρρηξιν τοῦ ἀρραβῶνος τῆς μετὰ τοῦ Κούτζουρου ἀσθενὴς εἰς τὸ Μέγα Ξενοδοχεῖον. Τὴν αὐγὴν ἡ Καλλιόπη ἔπεμψε καὶ προσεκάλεσε τὴν ἀγγλίδα μίστρες Τζένη Μακ-Φέρλανδ ἐξερχομένην ἐκ τοῦ περιφήμου χοροῦ, ὅπως τὴν συνδράμῃ καὶ ὁμοῦ ἀναβῶσιν εἰς Ἀθήνας. Ἡ ἀγγλὶς γουβερνάντα δὲν ἐπεθύμει καλλίτερον. Σκεπτομένη πῶς νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἀπουσίαν της τὴν νύκτα ἐκείνην ἐκ τῆς οἰκογενείας τῶν Δαναῶν καὶ ἐκ τοῦ οἴκου τούτου παρακαλεῖ αὐτὴν νὰ ἔλθῃ πρῶτον μετ' αὐτῆς ἐνταῦθα ἐν τῷ οἴκῳ τούτῳ καὶ εἴπῃ πρὸς τοὺς κ. Δαναούς, ὅτι διῆλθον τὴν νύκτα ὁμοῦ.

Ἡ Ἀγγλὶς διεβεβαίωνε μεθ' ὅρκων τὴν Καλλιόπην ὅτι, μόλις ἤρχισεν ὁ ἀναίσχυντος χορὸς τῆς Ἀλλαγῆς, αὕτη ἐδραπέτευσεν εἰς πλησιόχωρον θάλαμον, ὅπου καὶ ἐκλείσθη μέχρι πρωΐας. Ἡ Καλλιόπη ψεύδη σᾶς εἶπεν δὲν λέγει ἀλλ' ἡ Ἀγγλὶς εἶπε ταῦτα πρὸς τοὺς κ. Δαναοὺς ἐνώπιόν της, οἵτινες ἔντρομοι μὴ τοὺς ἐγκατέλειψεν ἀνυπομόνως τὴν ἐπερίμενον καὶ συνεχώρησαν. Τώρα κυρὰ Εὐρώπη, σὲ παρακαλῶ νὰ φεισθῇς ἀφ' ἑνὸς τὰ δάκρυά σου, ἀφ' ἑτέρου τὴν ἀγανάκτησίν σου, εἰσερχομένη ἐντὸς τῆς κατοικίας τῶν πλουσίων κ. Δαναῶν, διότι θὰ διαδραματισθῇ ἐνώπιον ὑμῶν μία τῶν εὐτυχεστέρων πλεκτανῶν μου. ὅπου ποτὲ κατεσκεύασα, εἶπεν ὁ Διάβολος μεθ' ὕφους χαρμοσύνου ὡς νὰ ἐπρόκειτο περί τινος διασκεδάσεως... Ἀλλὰ πρὶν εἰσέλθωμεν παρατηρήσατε τὸν προσεγγίζοντα κύριον... εἶνε ὁ κ. Ἀδόλφος Λουδοβῖκος Τιρλεμών. Παρατηρήσατε τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ κωδωνίσματος τῆς μητρός, ὁ κ. Τιρλεμὼν εὑρίσκεται ἐνώπιον τῆς θύρας ἀκριβῶς ὅταν ὁ ὑπηρέτης ἀνοίγῃ φρονῶν ὅτι οὗτος ἐκωδώνισε, ὅτι δὲ ὢν ἐπισκέπτης ἐπιτρέπει πρὸς αὐτὸν νὰ εἰσέλθῃ. Ἡ κωδωνίσασα μήτηρ περιμένουσα ἐν τῇ παραπλεύρῳ ὁδῷ δὲν εἶδεν αὐτὸν εἰσερχόμενον.

— Γνωρίζει ὅτι ἀφίκετο εἰς Ἀθήνας ; ἀείθουρε Δαίμων, γνωρίζει ὅτι ἡ θυγάτηρ της εἶνε ἐντός, ἠρώτησεν ἡ κυρὰ Εὐρώπη μετ' ἀκρατήτου περιεργείας καὶ ἀνυπομονησίας, ὡς νὰ προέβλεπε τί παρηκολούθει.

— Ὄχι ! ἀειλαμπὴς καὶ ἀειπερίεργος, μεγαλειοτάτη !... ὑπομονή, μικρὰ ὑπομονή, ὦ Αὐγοῦστα τῆς ὑφηλίου, εἶπε μετὰ τῆς συνήθους εἰρωνείας του. Ἡ Ἑλένη Τζακίστρα εἰς τὸν κρότον τοῦ κλεισίματος τῆς θύρας ἔδραμεν, ἀλλὰ δὲν ἐπρόφθανε νὰ ἰδῇ ἐάν τις εἰσῆλθεν πολὺ μᾶλλον τις ὁ εἰσελθών. Ἐνῷ δὲ ἑτοιμάζεται νὰ ὑπάγῃ νὰ κωδωνίσῃ βλέπει παῖδα ὡραιότατον ἀντ' αὐτῆς κάμνοντα τοῦτο μετὰ ταῦτα δὲ δρόμοντα πρὸς τὸ μέρος της, ὅπως κρυβῇ. Κατενόησεν ἡ παμπόνηρος ὅτι ὁ παῖς διεσκέδαζε κωδωνίζων ἀλλ' ἐπειδὴ ἦτο περικαλλέστατος αὕτη δὲ πολὺ διεφθαρμένη καὶ γυνὴ μὲ ῥώμην τὸν ἔδραξεν ἐκ τοῦ βραχίονος, διερχόμενον ἐνώπιόν της, ἀπειλῶν αὐτὸν ὅτι, θὰ τὸν δώσῃ εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ἐὰν δὲν εἴπῃ πρὸς αὐτὴν διὰ τίνα λόγον ἐκωδώνισε.

Παρατηρεῖτε ὁ παῖς δὲν ἀποκρίνεται ἐγὼ δὲ θέσας ἐν τῷ νῷ αὐτῆς καταχθόνιον σχέδιον τὴν κάμνω νὰ λησμονήσῃ νὰ ἐρωτήσῃ τὸ ὄνομά του ἀντὶ δὲ τούτου ἐρωτᾷ ποῦ κατοικεῖ. Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῶν Ξένων, λέγει ὁ παῖς, αὕτη δὲ προσκαλεῖ ὄχημα διερχόμενον ἐνώπιόν των τάχα μὲ τὴν πρόφασιν ὅτι θὰ τὸν φέρῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖόν του μεταφέρῃ εἰς φιλικὸν γνωστότατον τῆς πρωτευούσης προαγωγεῖον ἐγγὺς τῶν ἐπισθεν τοῦ Πολυτεχνείου προστατευόμενον παρ' ὑπουργῶν, βουλευτῶν καὶ καθηγητῶν καὶ παραδίδῃ αὐτὸν πρὸς τὴν διατηροῦσαν τὸ προαγωγεῖον γυναῖκα, ἥτις καλὸν νὰ σᾶς προσθέσω εἶνε σύζυγος ἑνὸς ἀστυνομικοῦ κλητῆρος κατὰ συνέπειαν τὸ προαγωγεῖον ἀποτελεῖ κλάδον τῆς λαμπρᾶς Ἀστυνομίας τῶν Ἀθηνῶν.

(Ἀκολουθεῖ).

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Φεβρουαρίου 1892

		Ἀγοραστ.	Πωληταί
ΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ			
Τῶν 26 ἑκατομμυρίων τῶν 5 ο/ο	Δρ.	460 —	465.—
» 120 » » 5 ο/ο	»	460.—	470.—
» 170 » » 5 ο/ο	»	460.—	470.—
» 135 » » 4 ο/ο	»	400.—	410.—
» 125 » » 4 ο/ο	»	365.—	370.—
Ὁμολογίαι Ταχειροφόροι Ἐθν. Τραπέζης		559.—	560.—
ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ			
Ἐθνικῆς Τραπέζης	Δραχ.	3,540—	3,570.—
Πιστωτικῆς Τραπέζης . τ . .	»	170.—	171.—
Βομηχανικῆς Τραπέζης . . .	»	68.	69.
Τραπέζης Ἠπειροθεσσαλίας .	»	—.	—.
ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ			
Μεταλλουργείων Λαυρίου . . .	Δραχ.	148.	149.—
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	»	416.—	420.—
» Πύργου-Κατακώλου	»	—.	—.
» Πειραιῶς-Ἀθ. Πελοπ.	»	207.—	207.50
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας . . , .	»	145.	146.50
Χρηματ. ἑταιρίας ὁ «Ἑρμῆς».	»	57.—	60.—
Γενικὴ Ἑταιρία Ἐργοληψιῶν.	»	345.	350.—
Κωπαΐδος	»	—.	—.
Δημόσια ἔργα.	»	60.	61.50
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
Εἰκοσάφραγκον	Δραχ...	27.76	27 80
Λίρα Τουρκίας	»	—.	—.
Λίρα Ἀγγλίας	»	—.	—.
		Τρίμηνον	
ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΑ		Ἀπὸ δρ.	Μέχριδρ
Ἐπὶ Ἀγγλίας	Δραχ.	34.50	35.10
Ἐπὶ Γαλλίας	»	137.	138.50
Ἐπὶ Αὐστρίας	»	—.	—.
Ἐπὶ Κωνσταντινουπόλεως	»	—.	—.

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Εἰδοποιοῦνται οἱ κ.κ. συνδρομηταὶ καὶ οἱ Πράκτορες τοῦ «Βρεττανικοῦ Ἀστέρος» ἐν τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ ὅτι τὰ μὴ πωλούμενα φύλλα ἐπιστρέφονται ἕνεκα τῶν τριῶν μυθιστορημάτων πρὸς δέσιμον εἰς τόμους, ὡρισμένος δὲ μόνον ἀριθμὸς φύλλων ἡμερησίως τυπώνεται, οἱ δὲ διανομεῖς εἶνε ὑπεύθυνοι ν' ἀποζημιώσωσι τὰ μὴ παραδιδόμενα φύλλα, ὅτι οὐδεὶς αὐτῶν δύναται νὰ ζητήσῃ ἐκ δευτέρου ἀπολεσθέντα φύλλα, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου οἱ διανομεῖς ὑποχρεοῦνται νὰ ἐγχειρίζωσι τὰ φύλλα πρὸς τοὺς κ. συνδρομητὰς ἢ εἰς τὰς ὑπηρεσίας αὐτῶν καὶ οὐχὶ νὰ τὰ ρίπτωσι χάριν ταχύτητος εἰς τὰς θύρας, ὅπως μὴ δύνανται οἱ ἰδιοκτῆται τοῦ τύπου νὰ γνωρίζωσιν ἐὰν ἐγένετο κατάχρησις ἢ ἄστοχος φθορά.

Wm EDGAR WILLIAMS

CARDIFF

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς τῶν κυριωτέρων ἀνθρακωρυχείων τῆς Ἀγγλίας. Προμηθευτὴς τοῦ Ἀγγλικοῦ, Γαλλικοῦ καὶ Ἰταλικοῦ Ναυαρχείου, τῶν κυριωτέρων Σιδηροδρομικῶν καὶ ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Ποιότης ἐξαιρετική, τιμαὶ συγκαταβατικώτεραι τῶν ἄλλων ἀνθρακωρυχείων. Παρακαλοῦνται αἱ Σ. Διευθύνσεις τῶν Σιδηροδρομικῶν καὶ Ἀτμοπλοϊκῶν ἑταιριῶν κ. λ. π. ὅπως ἀποστείνωνται, πρὶν παραγγείλωσιν, εἰς τὰ ἀνθρακωρυχεῖα Wm Edgar Williams Cardiff Ἀγγλίας

ΔΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

EDGARDO

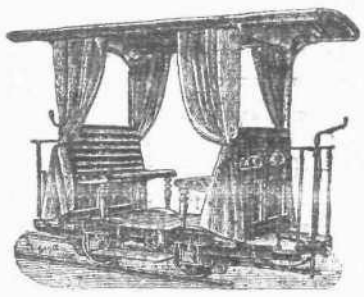
GARDIFF

DOULTON & C

BURSLEM (Staffs) ΑΓΓΛΙΑ

Τὸ πρῶτον ἐργοστάσιον τοῦ κόσμου διὰ παντὸς εἴδους πιατικὰ κλπ. Σχέδια χρωματισμοὶ κλπ. ἐξαίσια. Εἰς τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο ἀπενεμήθησαν 91 χρυσᾶ Μεγάλα Βραβεῖα τὰ (πρώτιστα) διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα, σχέδια καὶ χρωματισμοί. Τιμαὶ καὶ ὅροι εὐνοικώτατοι τοῖς κ.κ. ἐμπόροις.

Οἱ κ. κ. NEGRETTI et ZAMBRA τοῦ Λονδίνου 38 Holborn Viaduct, E. C. γνωστοποιοῦν ὅτι εἶνε οἱ κατασκευασταὶ ἀστρονομικῶν ἐργαλείων παντοίου εἴδους, ἀνεροϊδῶν βαρομέτρων, θερμομέτρων κτλ. Κατάλογος μετὰ τῶν φωτογραφιῶν καὶ τιμῶν ἁπάντων τῶν εἰδῶν τούτων πέμπονται δωρεάν.

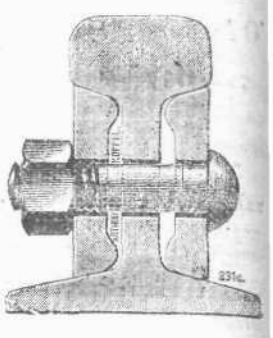


ARTHUR KOPPEL

BERLIN

ΑΡΘΟΥΡΟΣ ΚΟΠΠΕΛ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ



ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΟΝ ΥΛΙΚΟΝ

ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ

ΠΟΙΟΤΗΣ ΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΚΤΟΣ ΣΥΝΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ: ΑΘΗΝΑΙ ΟΔΟΣ ΠΡΟΑΣΤΕΙΟΥ 10

Η ΚΛΕΙΣ ΤΗΣ ΑΛΓΕΒΡΑΣ
ΧΑΤΖΙΔΑΚΗ

Ὅσοι θέλετε νὰ ἔχετε ΟΛΑ τὰ ἄλυτα προβλήματα τῆς Ἀλγέβρας Χατζιδάκη σαφῶς καὶ ἄνευ λαθῶν λελυμένα πρέπει νὰ πάρετε τὴν Κλεῖδα τῆς Ἀλγέβρας, τὸ μόνον ἐπαινεθὲν ὑπὸ ὅλων σχεδὸν τῶν καθηγητῶν τῶν Γυμνασίων. Εἰς τὰς ἐπαρχίας τὴν εὑρίσκετε εἰς τὰ ὑποπρακτορεῖα τοῦ Ἀνέστη Κωνσταντινίδου ἀντὶ 1.50.

ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ

ΣΙΔΗΡΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΜΗΘΕΩΣ

ΠΡΩΗΝ Μ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

(ἀριθ. 192.—Ὁδὸς Ἑρμοῦ.—Ὁδὸς Ἀθηνᾶς ἀριθ. 2)

Ἐκομίσθησαν ἐν τῷ καθ' ἑκάστην πλουτιζομένου τούτῳ καταστήματι παντὸς εἴδους σιδηρικὰ εἴδη, δι' ἁμάξας, δι' οἰκίας, τεχνίτας καὶ ἱππασίαν.

ΣΟΥΣΤΑΙ δι' ἁμάξας καὶ φορτηγὰ ἐκ τῶν ἐπισημοτέρων ἐργοστασίων τῆς Γαλλίας.

ΜΟΥΣΑΜΑΔΕΣ πάσης ποιότητος καὶ ἰδίως διὰ τραπεζαρίας καὶ ἁμάξας.

ΦΑΝΟΙ ἁμαξῶν καὶ εὐθυνότατοι καὶ πολυτελέστατοι.

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ δι' ὅλα τὰ βαλάντια.—Κετσέδες.

ΜΠΡΑΤΣΑ ἁμαξῶν καὶ λαιμαριῶν ὡς καὶ τοκάδες ἐπάργυροι διὰ τὰ πολυτελέστερα χάμουρα.

ΓΑΛΟΝΙΑ καὶ σηρίτια μεταξωτὰ καὶ μάλλινα.

ΑΞΟΝΕΣ (ντιγκίλια) ἁμαξῶν καὶ φορτηγῶν.

ΣΥΡΜΑΤΟΠΛΕΓΜΑΤΑ Καμουτσίκια καὶ καμουτσόξυλα.

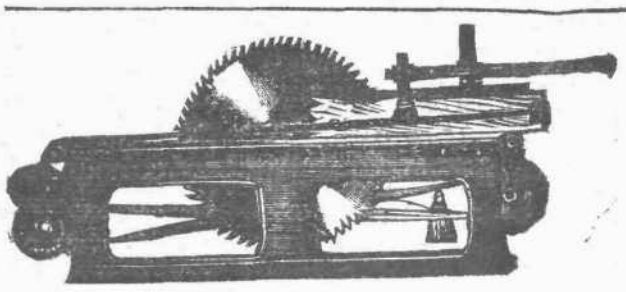
Ὅλα τὰ ἀντικείμενα τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας. Κατσαρόλαι, λεκάναι, προχόαι, μπρίκια, μῦλοι καφέ, μύλοι πιπεριοῦ, μαχαιροπείρουνα ὅλων τῶν ποιοτήτων, καρυοθραῦσται κτλ.

ΣΙΔΗΡΑ καὶ ΣΤΡΟΦΕΙΣ γαλλικῶν παραθύρων.

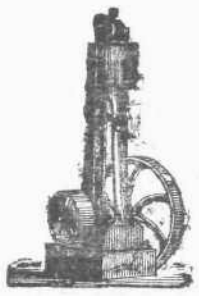
ΕΡΓΑΛΕΙΑ τεχνιτῶν πάσης τέχνης.

Πρὸ πάντων εὐθηνία τιμῶν καὶ ἀνυπέρβλητος.

Μεγάλαι ἐκπτώσεις διὰ τοὺς ἐργολάβους καὶ ἐμπόρους ἐπαρχιῶν.



Ὁριζόντιος Αὐτόματος Πριγ.



Κάθετος Ἀτμομηχανὴ

Ι. Μ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΑΚΗΣ

ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

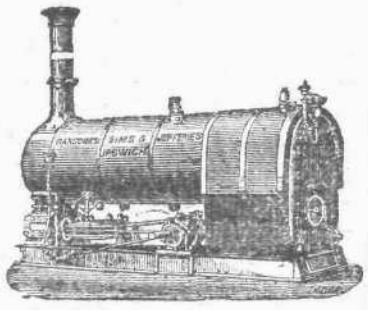
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Σοφοκλέους ἀριθ. 19 οἰκία Ἀγγελοπούλου

παρὰ τῇ Νέᾳ Ἀγορᾷ

ὄπισθεν μεγάλης οἰκίας ΜΕΛΑ

Χειροκίνητος Ἀλευρόμυλος



Ἡμιφορητὴ Ἀτμομηχανὴ

Παραδίδονται ΑΤΜΟΜΗΧΑΝΑΙ ἐν τακτικῇ λειτουργίᾳ καὶ μὲ γραπτὴν ἐγγύησιν ἀπὸ 2 οππων δυνάμεως μέχρι 500, ἐκ τῶν ὀνομαστοτέρων ἐργοστασίων τῆς ΑΓΓΛΙΑΣ.

ΑΤΜΟΜΗΛΟΙ στεροὶ καὶ εὐθύνοι ἀλέθοντες 100 μέχρι 500 ὀκάδας τὴν ὥραν.

Πρὸς τούτοις ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς βιομηχανίας ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν καλλιτέρων ἐργοστατῆς Ἀγγλίας.

Δίδονται προθύμως πληροφορίαι διὰ πᾶσαν βιομηχανικὴν ἐργασίαν.

Ἀναλαμβάνω τοποθετήσεις καὶ ἐπισκευὰς ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰς Ἐπαρχίας, καὶ ἐν Ἀνατολῇ.

Α. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΗΣ

Ἠλεκτρολόγος

Ἠλεκτρικοὺς κώδωνας, τηλέφωνα, ἠλεκτρικὸν φῶς, μηχανήματα ἐναντίον τῆς πυρκαϊᾶς.

Μελέται διὰ φωτισμοὺς ἠλεκτρικοὺς βιομηχανικῶν καταστημάτων καὶ πόλεων.

Μελέται διὰ συμπλέγματα τηλεφωνικά.

Ἅπαντα τὰ χρειώδη ἐργαλεῖα ἐργολάβων.

13 Ὁδὸς Καπνικαρέας Ἀθήνας

Οἱ κύριοι MAUND τοῦ Λονδίνου παντοπῶλαι τοῦ (Shoreditch 336 Old-street) γνωστοποιοῦσιν, ὅτι ἔχουσι τὰς τελειοτέρας καθαριστικὰς μηχανὰς τοῦ σταφιδοκαρποῦ καὶ τῶν σταφίδων στερεοτάτης κατασκευῆς καὶ εἰς τιμὰς συμφερούσας.

Τυπογραφεῖα καὶ Γραφεῖα τοῦ ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΟΥ ΑΣΤΕΡΟΣ ὁδὸς Προαστείου ἀριθ. 8